

Nachrichten aus der Gemeinde

EDLING



Mitteilungen aus dem Rathaus

Nr. 02/2019 - 38. Jahrgang
1. Februar 2019

Hrsg. Gemeinde Edling, Anzeigen: Mühle-Verlag, 82049 Pullach
E-Mail: muehle-verlag@t-online.de

Tel.: 089/793 23 28
Fax: 089/793 84 59

Faschingsgaudi



**Förderverein Kindergarten
St. Franziska e. V., Edling**

Mit DJ Brooster

und den

Golden Girls

**Krippnerhaus
Edling**

Große Tombola

Einlass:

19.30 Uhr

Eintritt 6 €

23.02.2019

Veranstalter: Förderverein e.V. und Elternbeirat des Kindergartens St. Franziska, Edling

Reservierung bei Christine Hacker Tel.: 08071 - 1047945

Einlass erst ab 18 Jahren

BEKANNTMACHUNG

Öffentliche Zahlungsaufforderung

am 15.02.2019 werden zur Zahlung fällig:

Grundsteuer A und B	1.Rate für 2019
Gewerbesteuer-Vorauszahlung	1.Rate für 2019
Abfallbeseitigung	1.Rate für 2019

Am 25.02.2019 wird die Kanal- und Wassergebühren-Abrechnung für 2018 fällig.

Bargeldlose Zahlungen können auf folgende Konten der Gemeindekasse erfolgen:

Volksbank Raiffeisenbank Rosenheim-Chiemsee eG
IBAN: DE09 7116 0000 0003 2750 00 - BIC: GENODEF1VRR

Sparkasse Wasserburg
IBAN: DE22 7115 2680 0000 2009 07 - BIC: BYLADEM1WSB

Barzahlungen können in der Gemeindekasse (Rathaus I.OG./Zi. 1.02) während der üblichen Kassenstunden geleistet werden und zwar:

Montag - Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr
Montag, Dienstag, Donnerstag von 14.00 bis 16.00 Uhr

Bei Überweisungen oder Einzahlungen auf ein Konto der Gemeindekasse wird gebeten, die auf den Steuer- und Abgabebescheiden angegebene Finanzadresse-Nummer und die Steuer- oder Abgabeart anzugeben.

Um die Erhebung von Mahngebühren und Säumniszuschlägen zu vermeiden, wird um pünktliche Einhaltung der Zahlungsfälligkeiten gebeten.

Die Zahlungsaufforderung ergeht an alle Abgabepflichtigen, die keine Ermächtigung zum Einzug von Forderungen im Lastschriftverfahren (SEPA-Lastschriftmandat) erteilt haben.

Gemeindeverwaltung

Im Monat **Februar 2019**
ist bei der GEMEINDE EDLING
an folgenden Tagen langer Behördentag:
Donnerstag, den 07.02.2019
Donnerstag, den 21.02.2019
jeweils von 14.00 - 18.00 Uhr



ANNAHMESCHLUSS
für die März-Ausgabe
Montag, der 11.02.2019

Vandalismus-Attacke auf Edlinger Kindergarten!

Wer hat es in Edling auf einen Kindergarten abgesehen? Das fragt sich die Polizei. In den vergangenen Tagen jedenfalls wurde der Gemeinde-Kindergarten in der Hochhauser Straße gleich mehrmals der Tatort von Sachbeschädigungen, meldet die Inspektion zum Jahresauftakt 2019. Der Gesamtsachschaden wird auf 7000 Euro geschätzt ...

Bereits in den Weihnachtsfeiertagen war sowohl die Ost-, als auch die Nordwand des Kindergartens großflächig mit Graffiti besprüht worden, so die Beamten.

Vermutlich in der Silvesternacht wurde das Gebäude zudem mit Feuerwerksraketen beschossen. Dabei entstanden an der Eingangstüre diverse Brandflecken.

Außerdem wurde die Glasscheibe der Eingangstüre offensichtlich mit einem großen Stein beworfen, so dass die Glasscheibe zu Bruch ging. Mit dem Stein wurde dann auch gegen die Ostwand geworfen, wodurch der Putz an einigen Stellen abbröckelte.

Zeugen werden gebeten, sich bei der Polizei Wasserburg unter der 08071-91770 zu melden.



Bürgermeister Matthias Schnetzer und der zuständige Sachbearbeiter der Polizeiinspektion Wasserburg hatten auf Zeugenaussagen zum Vandalismus am Kindergarten „Schatztruhe“ gehofft.

Und die Hoffnung wurde nicht enttäuscht. Zahlreiche Zeugen haben sich bereits bei der Polizei und Gemeinde gemeldet. Es wurden auch DNA Spuren gesichert. Die Ermittlung der Täter dürfte nur noch eine Frage der Zeit sein. Hier handelt es sich nicht mehr um einen „Bubenstreich“, sondern um eine schwere Straftat in Bezug auf Sachbeschädigung, Brandstiftung und versuchten Einbruch.

Die Gemeinde Edling hat eine Belohnung von 500 Euro, die zur Ermittlung der Täter führen, ausgesetzt.

Aus dem Rathaus

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am **Donnerstag, den 14.02.2019 um 19.30 Uhr** im Sitzungsraum im Rathaus statt.

Sonntag 03.03.2019

Edlinger

**Gmoa
Fasching**



Ab 11 Uhr

Faschingstreiben rund
ums Rathaus

Ab 13 Uhr

Gaudi-Umzug!

**Bewirtung im
beheizten Zelt**



Achtung nur Zugfahrzeuge bis 150 PS
Wagenbreite max. 2,60 Meter,
Gesamtgespannlänge max. 16 Meter.
Keine Doppelstockaufbauten

Größenkontrolle !!!

Zu große Fahrzeuge können nicht am Umzug teilnehmen !



www.gmoafasching.de

Schirmherr:
Bürgermeister Matthias Schnetzer.
Es laden ein:
Vereinsgemeinschaft Gmoafasching
und die Gemeinde Edling.

Anmeldung für Zugteilnehmer ab sofort
bei Ortner Martin, Tel. 08071-6587

Chemisches und Biologisches LABOR DR: ROBERT FEIERABEND 88662 Überlingen/Bodensee Tel. 07551-62715-FAX 07551-67384	Analysen-Nr.: 1804-12540 Auftraggeber: Gemeinde EDLING
---	--

Entnahmestelle: **Ortsnetz Edling**
Ortsnetz Edling, Bauhof

Tag der Probeentnahme: 09.10.2018 07:50 Uhr

Physikalisch-chemische Kenngrößen:

Parameter:	Dimension:	Messwert:	Grenzwert:
Wassertemperatur	°C	15,1	25
pH-Wert bei 8,1° C		7,44	-
Leitfähigkeit bei 25,0° C	µS/cm	681	2790
Trübung, quantitativ	NTU	< 0,05	1
TOC (gesamter organisch-gebundener Kohlenstoff)	mg/l	0,97	-

Hauptinhaltsstoffe:

Parameter:	Dim.:	Messwert:	Grenzwert:	Parameter:	Dim.:	Messwert:	Grenzwert:
Kationen				Anionen			
Calcium	mg/l	93,1	-	Chlorid	mg/l	20,7	250
Magnesium	mg/l	26,8	-	Sulfat	mg/l	16,7	250
Natrium	mg/l	10,4	200	Nitrat	mg/l	24,5	50
Kalium	mg/l	1,7	-	Nitrit	mg/l	<0,01	0,5
Kationen		7,35		Anionen		7,51	

Korrosionschemische Parameter für die Werkstoffauswahl nach DIN 50930:

Parameter:	Dimension:	Messwert:
Basenkapazität Kb8,2	mmol/l	0,65
= Freie Kohlesäure	mg/l	28,6
Säurekapazität Ks4,3	mmol/l	6,18
Gesamthärte	°dH	19,30
Sauerstoff	mg/l	7,8
pH-Wert bei 8,1° C		7,44
berechneter pH-Wert		7,38
pH (Calcitsättigung)		7,19
Delta-pH		+0,19
Sättigungsindex (Calcit)		+0,26
Calcitlösekapazität	mg/l	-26
Muldenquotient S1		0,21
Zinkgerieselquotient S2		2,36
Kupferquotient S3		35,55

Wasserhärte

Summe Erdalkalien (Härte):

19,30 ° dH
(entspricht 3,4 mmol/l)

Härtebereich: 3

Gemeinde/Markt/Stadt Edling
Verwaltungsgemeinschaft

Für Gemeinden/Städte mit einem Eintragungsbezirk

BEKANNTMACHUNG

über die Eintragung für das Volksbegehren „Rettet die Bienen!“ vom 31.01. bis 13.02.2019

1. Die Gemeinde/Der Markt/Die Stadt bildet einen Eintragungsbezirk. Es bestehen folgende Eintragungsmöglichkeiten:

EINTRAGUNGSRAUM			
Bezeichnung	Genauere Anschrift	Öffnungszeiten	barrierefrei ja / nein
Rathaus Edling	Rathausplatz 2, 83533 Edling (Einwohnermeldeamt, Zi-Nr. 0.01)	- Montag bis Freitag von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr - Montag bis Donnerstag von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr - Samstag, 02.02.2019 von 08.00 Uhr bis 10.00 Uhr - Donnerstag, 07.02.2019 von 16.00 Uhr bis 20.00 Uhr	ja

2. Die Stimmberechtigten können sich in oben genanntem Eintragungsraum der Gemeinde/des Marktes/der Stadt eintragen. Die Stimmberechtigten haben ihren Personalausweis oder Reisepass zur Eintragung mitzubringen.
3. Stimmberechtigte, die einen Eintragungsschein besitzen, können sich unter Vorlage ihres Personalausweises oder Reisepasses in die Eintragungsliste eines beliebigen Eintragungsraums in Bayern eintragen.
4. Jeder/Jede Stimmberechtigte kann sein/ihr Stimmrecht nur **einmal** und nur **persönlich** ausüben. Stellvertretung ist unzulässig; es besteht keine Möglichkeit, die Eintragung brieflich zu erklären. Die Eintragung kann nicht zurückgenommen werden.
5. Wer sich unbefugt einträgt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis des Volksbegehrens herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 in Verbindung mit § 108d des Strafgesetzbuchs).
6. Die Bekanntmachung des Bayerischen Staatsministeriums des Innern vom 13. November 2018 nach Art. 65 Landeswahlgesetz, die u. a. den Gegenstand des Volksbegehrens enthält, wurde im Staatsanzeiger Nr. 46 vom 16. November 2018 veröffentlicht.

- Sie ist nachfolgend/nebenstehend abgedruckt.
 Sie ist in der Gemeindeverwaltung während der allgemeinen Öffnungszeiten niedergelegt und kann dort eingesehen werden.

Genauere Bezeichnung, Anschrift, Zimmer-Nr./Raumbezeichnung der Niederlegungsstelle

Rathaus Edling, Rathausplatz 2, 83533 Edling (Einwohnermeldeamt, Zi-Nr. 0.01)

Ort, Datum Edling, 08.01.2019

I.A. Berger	Unterschrift
-------------	--------------

angeschlagen am: <u>08.01.2019</u>	abgenommen am: <u>14.02.2019</u>
(Amtsblatt, Zeitung)	
veröffentlicht am: <u>08.01.2019</u>	im/in der <u>Homepage der Gemeinde</u>

 Nachdruck, Nachahmung und kopieren verboten!
 Zutreffendes bitte ankreuzen [X] oder in Druckschrift ausfüllen!

 Bestell-Nr.: 109 012 9081 221
 Tel. 0 89 / 3 74 36 - 0 - Fax 0 89 / 3 74 36 - 3 441 - service@juenglingverlag.de
 juengling
 1824

Sitzung am 13.12.2018

1. Zu folgenden Bauanträgen wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt:

- Bauantrag von Herrn Markus Burlefinger, Max-Emanuel-Platz 3, 83512 Wasserburg; Erweiterung eines Zweifamilienhauses und Anbau eines Balkons in der Hochfellnstr. 7, Fl.Nr. 717/17
- Bauantrag von Herrn Stefan Färber, Brandstätt 4a, Edling; Errichtung einer Garage mit Lagerraum in Brandstätt 4a, Fl.Nr. 836
- Bauantrag von Herrn Sebastian Bernauer, Zettlweg 11, 83512 Reitmehring; Aufstockung des bestehenden Büro- und Sozialgebäudes, Am Gewerbering 22, Fl.Nr. 215/12

2. Zu folgendem Bauantrage wurde das gemeindliche Einvernehmen verweigert:

- Antrag auf Vorbescheid von Herrn Benjamin Gralow, Weiherweg 6, Edling; Neubau von 4 Reihenhäusern mit 2 Garagen und 6 Stellplätzen sowie einer Carportanlage mit 3 Stellplätzen und 8 offenen Stellplätzen in Rudering 6, 6a u. 6b, Fl.Nr. 158 und 190/5

3. Neubau eines Zulaufkanals von der Viehhauser Straße zum Pumpwerk Reitmehring; Vergabe des Planungsauftrags (Leistungsphase 1-4)

Die Planungsleistungen für den Neubau des Zulaufkanals nach Reitmehring werden gemäß dem Honorarangebot vom 29.11.2018 an die Planungsgruppe Steppan, Waldsassen vergeben. Das Angebot umfasst die Leistungsphasen 1-4.

4. Antrag des Klosterkindergartens Edling auf Zuschussung der notwendigen Fenstersanierung

Für den Austausch der Fenster im Klosterkindergarten (Altbau-Kindergartenbereich) gewährt die Gemeinde Edling einen festen Baukostenzuschuss in Höhe von 25.600,- €. Entsprechende Mittel sind im Haushaltsplan 2019 zu berücksichtigen. Die Auszahlung erfolgt nach Fertigstellung und Vorlage einer Schlussrechnungskopie.

5. Zuschussantrag des DJK-SV Edling für die Vereinsarbeit 2018

Der Gemeinderat beschließt im Rahmen der verfügbaren Haushaltsmittel einen allgemeinen Zuschuss in Höhe von 3.100,- € für die Vereinsarbeit, insbesondere für die Jugendförderung zu gewähren. Für die Nutzung der Turnhalle wird wie in der Sitzung am 26.04.2007 beschlossen, eine jährliche Nutzungspauschale von 7.500,00 € erhoben, die jedoch für das Jahr 2018 als Zuschuss in der gleichen Höhe wieder an den Verein erstattet, bzw. haushaltsintern verrechnet wird.

6. Zuschussantrag des Aktionskreises Kultur und Heimat e.V. für die Kinderkonzert-Reihe „Klassik Junior“ und „Klassik im Krippnerhaus“

Auf schriftlichen Antrag vom 05.11.2018 wird dem Aktionskreis Edling Kultur und Heimat e.V. für die Kinderkonzert-Reihe „Klassik Junior“ und „Klassik im Krippnerhaus“ ein einmaliger Betrag in Höhe von 2.000,00 € gewährt. Haushaltsmittel stehen zur Verfügung. Zudem werden die Gebühren für die Benutzung des Krippnerhauses erlassen.

Sitzung am 17.01.2019

1. Zu folgenden Bauanträgen wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt:

- Antrag auf Vorbescheid von Herrn Florian Hofstetter, Unterwöhrn 1, 83543 Rott a. Inn; Neubau von 2 Doppelhäusern nach Abbruch des bestehenden Gebäudes in Hochhaus 17, Fl.-Nr. 487, Gemarkung Edling
- Antrag auf Nutzungsänderung von Herrn Singh Jaswinder, Hubertusstraße 1, 85630 Neukeferloh; Nutzungsänderung von einem Reinigungsladen zu einem Pizzalieferservice in der Hauptstraße 29, Fl.-Nr. 577/3, Gemarkung Edling
- Antrag von Herrn Christian Lipp, Bruck 3, 83533 Edling; Nutzungsänderung Mittelteil EG (ehem.Stall) des landw. Anwesens: Wohnnutzung und Heizung zur Erweiterung der Wohnfläche Wohnung 1 EG sowie Einbau einer 2.Wohneinheit im Wohnteil (Ost) OG, Einbau einer Außentreppe und Ausbau des Dachraums zur Erweiterung der Wohnfläche Wohnung 2 einschl. energetischer Sanierung des Wohnteils in Bruck 3, Fl.-Nr. 1887, Gemarkung Edling

2. Sachstandsbericht aus Sicht der Interessengemeinschaft Edlinger Wasser e.V. zur künftigen Wasserversorgung der Fa. Meggle

Zu diesem Tagesordnungspunkt war der Vorsitzende der IEW Edling e.V. Herr Jürgen Reisenbeck geladen. Er informierte den Gemeinderat in einem ausführlichen Vortrag über die Arbeit der Interessengemeinschaft bezüglich des Edlinger Wassers. Insbesondere ging er auf folgende Punkte ein:

- Hohe Wasserentnahme durch die Fa. Meggle aus dem Gemeindegebiet Edling
- Künftige wasserrechtliche Genehmigung für die Fa. Meggle
- Konstruktiver Dialog mit der Fa. Meggle, auch in Bezug auf mögliche Wassereinsparungen
- Öffentliche Versorgung durch Meggle in Reitmehring
- Wasserschutzgebiet
- Alternativen für den bestehenden Meggle-Brunnen (Stadt Wasserburg)
- Pegelstände

3. Antrag des Gemeinderates Edling an das staatliche Straßenbauamt Rosenheim auf Verkehrssicherungsmaßnahmen auf der B304 zwischen Brandstätt und Staudham

Aufgrund immer häufiger auftretender schwerer Unfälle, teilweise mit Todesfolge, im Bereich Brandstätt, Hochhaus und Staudham ist aus der Sicht des Gemeinderats hier dringender Handlungsbedarf gegeben.

Brandstätt:

Hier kommt es leider schon fast regelmäßig zu schweren Verkehrsunfällen im Kreuzungsbereich. Direkt am Kreuzungsbereich befindet sich eine Bushaltestelle. Die dort wartenden Fahrgäste, hauptsächlich Schüler, sind hier nicht sicher. Außerdem wird die B304 von Kindern in diesem Bereich gequert. Hier müsste eine drastische Geschwindigkeitsreduzierung mit Warnhinweisen auf Schulkinder angeordnet werden.

Hochhaus:

Ebenso wie in Brandstätt ist dies ein Unfallschwerpunkt. Auch hier ereignen sich immer wieder schwere Verkehrsunfälle mit Schwerverletzten und Toten. Besonders im morgen- und abendlichen Berufsverkehr ist das Einfahren bzw. Queren nicht mehr gefahrenlos möglich. Für Fußgänger und Radfahrer kommt dies schon einem Himmelfahrtskommando gleich. Auch hier sind technische Lösungen unabdingbar. Diese wurden vom staatlichen Straßen-

bauamt bereits vor Jahren angedacht, konnten aber zum damaligen Zeitpunkt nicht realisiert werden.

Staudham:

Die Situation in Staudham verschlechtert sich zunehmend. Zum einen ist, wie in Hochhaus, ein Einfahren oder Abbiegen Richtung Edling oder München in Stoßzeiten kaum noch möglich. Zum anderen bilden sich durch den Bahnübergang in Reitmehring lange Rückstaus, die ebenfalls ein Abbiegen, egal welcher Richtung, fast unmöglich machen. Hier auf eine Lösung in Bezug auf den Bahnübergang Reitmehring zu hoffen, ist unrealistisch. Hier kann nur eine Ampellösung - vergleichbar Ortsumfahrung Ebersberg-Erleichterung bringen. Außerdem wurde das Gewerbegebiet Staudhamer Feld der Stadt Wasserburg Richtung Osten erweitert, was zusätzlichen Verkehr, insbesondere durch Schwerlastverkehr bedeutet.

Der Gemeinderat Edling bittet das staatliche Bauamt Rosenheim dringend und zeitnah um Lösungsmöglichkeiten ggf. mit Ausführungsbestimmungen zu dem oben aufgeführten Sachverhalt.

4. Bebauungsplan „Böhmerwaldweg“ (beschleunigtes Verfahren nach § 13 b BauGB)

Behandlung der eingegangenen Stellungnahmen und Anregungen nach erneuter Beteiligung der Träger öffentlicher Belange und der Öffentlichkeit (§§ 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB) und Satzungsbeschluss

Nach der erneuten Auslegung des Bebauungsplanes „Böhmerwaldweg“ wurden die eingegangenen Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange und der Öffentlichkeit vom Gemeinderat behandelt und abgewogen sowie der Satzungsbeschluss gefasst. Nach der nunmehr erfolgten Bekanntmachung ist der Bebauungsplan rechtskräftig.

Ausschreibung Baugrundstücke

Bewerbungsverfahren für Baugrundstücke im Bebauungsplangebiet „Böhmerwaldweg“

Die Richtlinien zur Vergabe von gemeindeeigenen Grundstücken im „Baulandmodell“ für das Bewerbungsverfahren für das Bebauungsplangebiet „Böhmerwaldweg“ in Edling wurden im Oktober 2018 seitens des Gemeinderates beschlossen.

Der Bebauungsplan „Böhmerwaldweg“ wurde in der öffentlichen Gemeinderatssitzung am 17.01.2019 beschlossen und ist nunmehr mit Bekanntmachung vom 24.01.2019 rechtskräftig.

Das Bewerbungsverfahren zur Vergabe der Grundstücke beginnt nunmehr ab sofort und endet am 15. März 2019.

„Unser Ziel ist es, in Edling verwurzelte Bürgerinnen und Bürgern sowie jungen Familien den Erwerb eines Baugrundstückes in der Gemeinde Edling zu ermöglichen.“

Im Grundstücksvergabemodell Edling Baugebiet „Böhmerwaldweg“ werden Baugrundstücke für Einzel- und Doppelhäuser vergeben. 14 Grundstücke zwischen 370 und 795 Quadratmetern stehen zum Kauf zur Verfügung.

Die Unterlagen können Interessierte zu den Öffnungszeiten im Rathaus der Gemeinde Edling, Rathausplatz 2, 83533 Edling, Zimmer-Nr. 1.05 (1. Stock) abholen.

Bei Rückfragen stehen Ihnen die Mitarbeiter auch gerne unter der Telefonnummer: (0 80 71) 91 88-18 bzw. -19 zur Verfügung.

Schulanmeldung

für das Schuljahr 2019/2020

**Am Mittwoch, den 27. März 2019
findet von 14.15 – 18.00 Uhr**

an der Franziska-Lechner-Schule in Edling,
Rathausplatz 3,

die Schulanmeldung für das
Schuljahr 2019/2020

statt.



Anmeldepflicht besteht für

- jedes Kind, das bis zum 30.09.2019 sechs Jahre alt wird,
- jedes im Vorjahr zurückgestellte Kind,
- jedes Kind, für das ein Gastschulantrag an eine andere Schule gestellt werden soll.
- jedes ausländische Kind, unabhängig von seinen Kenntnissen in der deutschen Sprache.

Auf Antrag der Erziehungsberechtigten wird ein Kind, das in den Monaten Oktober, November, Dezember 2013 geboren wurde, schulpflichtig, wenn auf Grund der körperlichen, sozialen und geistigen Entwicklung zu erwarten ist, dass das Kind voraussichtlich mit Erfolg am Unterricht teilnehmen kann.

Eine Aufnahme auf Antrag der Erziehungsberechtigten ist auch möglich für ein Kind, das nach dem 31. Dezember 2019 sechs Jahre alt wird. Für die Aufnahme ist ein schulpsychologisches Gutachten erforderlich.

Ein Kind, das am 30. September 2019 mindestens sechs Jahre alt ist, kann für ein Schuljahr von der Aufnahme in die Grundschule zurückgestellt werden, wenn zu erwarten ist, dass das Kind voraussichtlich erst ein Schuljahr später mit Erfolg am Unterricht der Grundschule teilnehmen kann. Falls Eltern eine Zurückstellung in Betracht ziehen, so bitten wir um die Vereinbarung eines Gesprächstermins am 25.03.19, ab 14.00 Uhr.

Am Tag der Schulanmeldung können sich interessierte Eltern der Schulanfänger ab 15:00 Uhr über die Möglichkeiten der offenen Ganztagschule an unserer Schule informieren.

gez. Markus Gallesdörfer
Rektor

Franz Bauer GmbH
Franz Bauer GmbH
Brandstätt 3a, 83533 Edling
Tel: 08076 - 88 66 33
info@bauertele.com
Telekommunikation - Telematik
Navigation - Mobile Kommunikation

Schäfflertanz am Rathausplatz

Die Schäfflertanzgruppe Wasserburg kommt nach Edling!
am 01.03.2019
um 9.45 Uhr am Rathausplatz/Schule

Die Bevölkerung ist dazu recht herzlich eingeladen.



Auf Ihren Besuch freuen sich Schule, Kindergärten und Verwaltung.

Der Vorstand lädt ein
zur öffentlichen Mitgliederversammlung

am Montag, den 04. Februar 2019
in den Gasthof Dimpflmaier in Roßhart

Beginn: 20.00 Uhr

Tagesordnung :

1. **Bericht aus dem Gemeinderat**
2. **Ortsentwicklung**
3. **Sonstiges**

Jeder interessierte Bürger/in ist herzlich willkommen!

Wir rufen auf: Beteiligen Sie sich am Volksbegehren!

„**Artenvielfalt und Naturschönheit in Bayern –
Rettet die Bienen**“

**Die Eintragsfrist in den Rathäusern läuft vom
31. Januar 2019 bis 13. Februar 2019**

Öffnungszeiten / Geschäftszeiten Rathaus Edling:

Montag - Freitag
08.00 - 12.00
Montag, Dienstag & Donnerstag Langer Donnerstag: 7. Februar
14.00 - 16.00 14.00 – 18.00

(homepage: ubg-edling.de)

Übungen im Februar

Dienstag 12.02. Gruppenführer
Montag 18.02. Jugend
Dienstag 19.02. Schulung alle
Dienstag 26.02. Schulung alle



Übungsbeginn:

Dienstag um 19:30
Montag um 18:00 Uhr
Samstag um 14:00 Uhr

Die aktiven, passiven und fördernden Mitglieder der Feuerwehr
sowie interessierte Gemeindegewerinnen und Bürger sind am

Samstag, 2. Februar 2019, 19.30 Uhr
zur öffentlichen

Jahreshauptversammlung

in das Feuerwehrhaus eingeladen.

Tagesordnung

- 1) Eröffnung und Begrüßung durch den Vorsitzenden
- 2) Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 3) Gedenken der verstorbenen Mitglieder
- 4) Kassenbericht durch den Kassenwart
- 5) Entlastung der Vorstandschaft
- 6) Bericht des Vorsitzenden über die Vereinstätigkeit
- 7) Bericht des Kommandanten über Einsätze,
Übungen und Schulungen
- 8) Bericht über die Jugendfeuerwehr
- 9) Ehrungen
- 10) Grußworte/ Ansprachen der Gäste
- 12) Wünsche, Anträge, Verschiedenes

Freiwillige Feuerwehr Edling e.V. - Die Vorstandschaft

Monatsstammtisch für ehemalige aktive Mitglieder

im Feuerwehrhaus

Dienstag, 12. Februar 2019, ab 19:30 Uhr

QR-Code Termine

CR-Code homepage



www.feuerwehr-edling.de



ANNAHMESCHLUSS

für die März-Ausgabe
Montag, der 11.02.2019

GROSSER TRACHTEN LAGERVERKAUF

16. März 2019 10-19 Uhr

Land Wirtschaft
Münchner Str. 30 | 83512 Wasserburg

danielfendler
Trachtencouture

& weitere, namhafte Hersteller

www.danielfendler.com | Like us  

**TERMIN
VORMERKEN**

Keine Kreditkartenzahlung möglich.

BAUGESCHÄFT



- Baupläne
- Hoch- und Tiefbau
- Umbau / Sanierung
- Putz- u. Estricharbeiten
- Bauarbeiten aller Art
- Erdarbeiten

- Verleih von Baugeräten, Schalungen, Gerüste usw.

Tel.: 08071-3741 • Fax: 50286

Obersteppach 4b - 83533 Edling

www.bau-gruber.de

Wirtshaus

Wirtshaus Kalteneck
Christopherstr. 16
83544 Alpbaching
Telefon: 08076-255



Kalteneck

Mo 11.00 - 01.00
Di 11.00 - 14.00
Do-Sa 11.00 - 01.00
So 10.00 - 01.00

WICHTIGE INFO

01.01.: Haus geschlossen
12.01. - 07.02.: Betriebsurlaub
■ Öffnungszeiten in 2019

OPERN MOI ANDERS

Opern moi anders... bayrisch und schräg. Inklusive 3-Gang-Menü!
■ Samstag, 09. Februar

VALENTINSTAG

Das perfekte Geschenk für Ihren Schatz: unser Valentins-Menü!
■ Donnerstag, 14. Februar

ZAUBER-DINNER

Eine magisch-kulinarische Reise mit Mentalist Danny Ocean!
■ Samstag, 23. Februar

Nur auf Vorbestellung & nicht an Feiertagen!  Jobangebote unter: www.wirtshaus-kalteneck.de



A. SPIEL GmbH & Co. KG

Maschinen - Mühlen - Metallbau
Laserschneiden - Wasserstrahlschneiden

Roßhart 1 • 83533 Edling
Telefon 08071/3525 • Fax 08071/4853
www.spiel-kg.de

Lehrstelle als Feinwerkmechaniker für 2019 frei!
Facharbeiterstelle ab sofort frei!

!Wiederöffnung in Forsting neben der  KFZ-ServiceBakry Werkstatt!

Döner und Grillhof



Ist Dir heute das kochen zu doof. fahr zum Döner und Grillhof!

- Döner und Grillspezialität
Fleisch- und Gemüsewaren aus der Region
- Döner macht schöner
- **Auch Bestellung möglich**
- Ihr Döner- und Grillhof Team freut sich auf Ihren Besuch
- **Reichlich Parkplätze vorhanden**



**!Öffnungszeiten!
Mo.-Fr. 10.00-20.00
Sa. 9.00-14.00**



**!Beim 10 gekauften Döner gibt's einen Gratis!
Gewerbering 2 - 83539 Forsting
Mobil: 0176/35902730**

Pächter: Yazici Tolunay



Von Sternen, Engeln, Liedern und dem Ausblick ins neue Jahr



Zum Jahresende wurde es heimlich, still und leise in unserem Kindergarten. In den Zimmern wurden Lieder für das wöchentliche Adventssingen geübt, zu dem wir jedes Mal unsere Eltern einladen um gemeinsam eine weitere Kerze am Kranz anzuzünden, zu singen und musizieren. Dieses Adventssingen wurde von Gitarre, Flöte und Zither begleitet und stimmte uns richtig auf die Weihnachtszeit ein.



Dann kam auch schon der Nikolaus mit großen Schritten, er las aus seinem goldenen Buch und die Kinder waren sehr erstaunt darüber, was ihm seine Engel so alles „geflüstert“ hatten. „Wia hab'n denn de des bloß mitkriagt?“ Über die Gesichter der Erzieherinnen huschte ein geheimnisvolles Lächeln... Nach einer festlichen „Nikolausbrotzeit“ malten wir schöne Bilder vom Besuch des heiligen Mannes und freuten uns darauf, die Sackerl zu Hause auspacken zu dürfen.



Keine Zeit zum Ausruhen war dann, denn es ging schnurstracks weiter im Weihnachtsprogramm. Die Vorschulkinder übten eifrig Lieder für den Seniorennachmittag, an dem sie wieder als Engelchor auftreten durften. Die Aufregung stand ihnen ins Gesicht geschrieben, doch als sie auf der Bühne ihren Platz einnahmen und Lieblingslieder aus voller Kehle sangen, hätte man meinen können, dies wäre nicht der erste Auftritt. Mit einem großartigen Applaus der Zuhörer und Zuhörerinnen wurden sie belohnt. Eine kleine Aufmerksamkeit als Dankeschön durften die Kinder zu ihrer großen Überraschung mit nach Hause nehmen.

„Des war fei so schee! I war gar nimmer aufgregt, aber mei Herz hat ganz schee bumpert!“

Um den Höhepunkt der Weihnachtszeit mit den Eltern zu feiern studierten die Vorschulkinder das Krippenspiel ein. Sie schlüpfen im weihnachtlich dekorierten Turnzimmer in Ihre Kostüme und die feierliche Stimmung konnte man bei jeder Probe spüren. Dann war es endlich soweit und Maria und Josef, der Wirt, die Hirten und Engelein, Ochs und Eselein und viele Schäfchen spielten die Weihnachtsgeschichte. Viele begeisterte Eltern sangen am Ende mit uns Weihnachtslieder und wir rückten diesem Fest ein ganzes Stück näher.



Am Schluss waren aber auch alle froh, endlich in die Ferien gehen zu können, die Zeit mit der Familie und die Ruhe genießen zu dürfen. Ein schönes Jahr neigt sich dem Ende zu.

Wir freuen uns alle im neuen Jahr gesund und erholt wieder zu sehen und wünschen allen, ein frohes und glückliches neues Jahr 2019!

Vielen Dank!

Kurz vor Weihnachten durften wir uns im Kindergarten Hänsel & Gretel über eine sehr großzügige Spende der Firma Schechtl, sowie der Firma Gronbach freuen. Dafür bedanken uns recht herzlich!

Eine weitere Überraschung erreichte uns bereits im Herbst, denn da bekam unser Sandkasten eine neue Einfassung. Nun bleibt der Sand wo er hingehört und der neue „Sitzplatz“ lädt viele Kinder zum längeren Verweilen und Ratschen ein.

Vielen lieben Dank der Familie Irlbacher für das gespendete Eichenholz.

Ein Licht in der "Staadn Zeit"



Weihnachtsfeier im Kindergarten Hänsel und Gretel

"Das eigentliche Geheimnis, um das es an Weihnachten geht, ist das innere Leuchten, das von diesem Kinde kommt. Lassen wir uns von diesem inneren Leuchten anstecken, das Flämmchen von Gottes Güte in unserem Herzen entzünden und tragen wir alle durch unsere Liebe Licht in die Welt. Lassen wir dieses Licht nicht auslöschen durch die Zugluft der Zeit. Hüten wir es treulich und schenken wir es weiter."

Mit diesen Worten von Papst Benedikt XVI. in seiner Predigt in der Heiligen Nacht vom 25. Dezember 2005 hat das Kindergarten-Team uns Eltern zur diesjährigen Weihnachtsfeier eingeladen.

Bereits in der Vorweihnachtszeit wurden wir dazu angeregt, am Morgen der drei "Adventsmontage" zusammen mit unseren Kleinen im Kindergarten Weihnachtslieder zu singen - eine wunderschöne Tradition, die von vielen Mamas und Papas genutzt wurde, um ein paar Minuten innezuhalten und sich auf das kommende Weihnachtsfest bei romantischem Kerzenschein einzustimmen.

Ohne Frage bildete jedoch die Weihnachtsfeier am 19. Dezember im Kindergarten den vorweihnachtlichen Höhepunkt für uns Eltern und unsere Sprösslinge:

Nach der herzlichen Begrüßung durch Friederike Bernhard war unser Nachwuchs am Zug:

Die Vorschulkinder stellten die Herbergssuche von Maria und Josef in einem kleinen Theaterstück dar. Sie spielten nach, wie Maria und Josef vom Wirt abgewiesen werden, schließlich in einem kleinen Stall mit der berühmten Krippe landen und Jesus geboren wird.

Ochs und Esel, Schafe und Hirten und natürlich die Engel in liebevoll gestalteten Kostümen durften dabei natürlich nicht fehlen. Der Auftritt der Engel wurde begleitet vom Gesang der gesamten Kinderschar: "Fünf Engel haben gesungen, fünf Engel kommen gesprungen".

Die musikalische Begleitung von Zither, Hackbrett und Flöte rundete das Schauspiel und die Gesangseinlagen ab.

Bei den beiden Schlussliedern "Ihr Kinderlein kommet" und "Alle Jahre wieder" waren wir Eltern ein weiteres Mal aufgefordert, kräftig mitzusingen, was wir auch voller Freude taten.

Für diese grandiose Darbietung gab es den verdienten großen Applaus für unsere kleinen Schauspieler und Sänger!



Zum Ausklang wurden wir Eltern mit Plätzchen und Keksen verwöhnt und bekamen ein kleines Geschenk von unserem Nachwuchs überreicht, das wir selbstverständlich erst am Tag des Christkinds öffnen durften.

Es ist eine wahre Freude, den Eifer und Stolz unserer Kinder zu erleben, wenn sie uns etwas präsentieren können, zu sehen wie sie selbstbewusster werden und heranwachsen.

Ja, wir erkennen, das innere Leuchten kommt nicht nur vom Christuskind, nein es ist in jedem einzelnen Kind. Dieses innere Leuchten geben unsere Kinder mit jedem Lächeln an uns weiter, es geht in die Welt - und das nicht nur an Weihnachten!

Frauengemeinschaft Edling

Frauengemeinschaft Edling spendet 500 € dem Verein „Bildung für Madagaskar e.V.“

Seit 2008 engagiert sich der Verein „Bildung für Madagaskar e.V.“ mit zahlreichen Projekten in Madagaskar, um die dortige Armut der Menschen etwas zu lindern. Es begann alles bereits 1996 mit Cäcilia und Alexander Gantner aus Pfaffing, die sich nach einem Urlaub in Madagaskar entschlossen, mit zahlreichen Hilfspaketen und Geldspenden bedürftigen Familien zu helfen.

Die Frauengemeinschaft Edling hat jetzt mit einer **Spende in Höhe von 500 Euro** ihren Beitrag zum weiteren Gelingen der Projekte geleistet.

Mit einem anschaulichen Bildervortrag auf der Weihnachtsfeier der Frauengemeinschaft Edling hatte Alexander Gantner von den bisherigen Aktivitäten erzählt und auf die zahlreichen, noch zu lösenden Probleme hingewiesen.

Mit Gründung des Vereins in 2008 konnte auch der Traum vom Bau einer Schule verwirklicht werden, die im Schuljahr heuer bereits von 300 Kindern besucht wird.

Viele weitere Projekte wie der Bau Wasserzisterne zur Wasserversorgung, die Beleuchtung der Schule mit Solarlampen oder auch die gezielte Ausbildung von Lehrern - zu Themen wie nachhaltige Landwirtschaft oder zur medizinische Aufklärung - wurden seither unterstützt und umgesetzt.



Familie Gantner mit Monika Willems vom Hoagarten-Team der Frauengemeinschaft Edling



Hoagarten-Team Edling

Das Frühjahr-/Sommersemester 2019 beginnt Mitte Februar. Für telefonische Beratung erreicht man die vhs unter der Telefonnummer 08071-4873 zu den üblichen Geschäftszeiten.

Das neue Programm findet man ab Ende Dezember im Internet unter www.vhs-wasserburg.de. Dort ist auch online-Anmeldung möglich.



vhs-Angebote in Edling

- Italienisch Grundlagen (A1)
12 x Mo, ab 18. Februar, 17.30 - 18.45 Uhr, Schule
- Italienisch Grundlagen (A1-A2)
12 x Mo, ab 18. Februar, 18.45 – 20.00 Uhr, Schule
- Englisch - Grundlagen
12 x Mi, ab 20. Februar, 18.15 bis 19.30 Uhr, Schule
- Englisch Refresher – Mittelstufe (B1)
12 x Mi, ab 20. Februar, 19.30 bis 20.45 Uhr, Schule
- Hatha - Yoga
12 x Mo, ab 18. Februar, 18.00 - 19.30 Uhr,
Kindergarten Hänsel und Gretel
- Die neue Rückenschule (Pilates)
10 x Mi, ab 20. Februar, 19.00 bis 20.00 Uhr,
Kindergarten Schatztruhe
- Tanzen ab Lebensmitte
10 x Mo, ab 18. Februar, 17.00 bis 18.30 Uhr,
Krippnerhaus

In unserem Programmheft und unter www.vhs-wasserburg.de finden Sie das Gesamtangebot der Volkshochschule Wasserburg.

Das neue Programmheft ist ab ca. Ende Januar an den üblichen Stellen (Gemeinde, Sparkasse, Supermarkt etc.) erhältlich.

Gartenbauverein Attel

Wir Kinder von der Bienenbande suchen Dich!

Wir sind

-> die Kindergruppe des Gartenbauvereins Attel

Wir treffen uns

-> 1x/Monat hinterm Gewächshaus in Attel

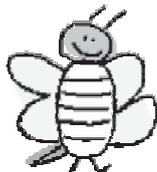
Dort

-> **spielen** und basteln wir

-> **pflanzen** unsere eigenen Blumen und Gemüse

-> **ernten, kochen und genießen** gemeinsam das, was gewachsen ist

Wenn Du zwischen 5 und 12 Jahre alt bist und Lust am spielerischen Garteln hast, dann komm doch einfach vorbei!



Nähere Infos bei Margit Weizenbeck (08039 / 29 79)

Nächstes Treffen: **1. März 2019 um 15h** am Gartenbeet

Wir freuen uns auf Dich!

Schulwechsel? Ziel: Mittlerer Bildungsabschluss?

Wirtschaftsschule  Alpenland
BAD AIBLING

eine Schule für alle

- ein Ort des Lernens und Lebens
- digital, international, sozial
- kostenlos
- nach der 6., 7. und 9. Klasse
- leicht erreichbar mit Bus und Bahn

Informationen zum Wechsel am Tag der offenen Tür

Die **Anmeldung** für das kommende Schuljahr ist vom **1. bis 5. April 2019**

Öffnungszeiten: Mo, Mi 08:00 – 16:00 Uhr
Di, Do 08:00 – 17:00 Uhr, Fr 08:00 – 10:00 Uhr

Kontakt und Information: www.wsalp.de

Jeder ist herzlich willkommen!

Wir feiern 70 Jahre
Wirtschaftsschule
Alpenland



Save the Dates:

Dienstag, 26.02.2019

Tag der offenen Tür ab 17:00 Uhr, **mit Info zum Schulwechsel zwischen 17:00 und 20:00 Uhr**

Wir öffnen unsere Türen für alle Interessierten und Ehemaligen

Dienstag, 19.03.2019

JobFair – Wir begrüßen zu unserer jährlichen Ausbildungsmesse Unternehmen sowie unsere Schülerinnen und Schüler

Samstag, 23.03.2019

16. Tag der Bayerischen Wirtschaftsschulen mit Festakt zum Jubiläum

Wir freuen uns auf zahlreiche Ehrengäste aus Gesellschaft, Politik, Wirtschaft und Verbandswesen sowie Lehrkräfte aus dem ganzen Land

Samstag, 18.05.2019

Konzert der Lehrer Big Band Bayern mit Richard Prechtl an der Trompete

Wir laden alle Musikbegeisterten zu einem unvergesslichen Hörerlebnis ein

Mittwoch, 24.07.2019

Sommerfest mit buntem Programm und Kleinkunstabühne
Wir freuen uns auf alle, die mit uns feiern wollen



Max-Mannheimer-Str. 6 · 83043 Bad Aibling · Tel: 08061 49520-0
Fax: 08061 49520-100 · mail: sekretariat@wsalp.de · net: www.wsalp.de



EP: Nowak & Sturm

ElectronicPartner

LED-/OLED-TV, PC/MULTIMEDIA, MOBILFUNK, KAFFEEVOLLAUTOMATEN, ELEKTRO-HAUSGERÄTE, SCHLÜSSELDIENST

Nowak & Sturm GmbH
83533 Edling, Staudhamer Str. 27
Tel. 08071 104934, Fax 08071 104935
nowakundsturm@t-online.de
www.ep-nowak-sturm.de

Kundendienst



Klöpflern

*Muito Obrigado
Herzlichen Dank!* 04.01.2019

*Liebe Frau u. lieber Herr Strobel, liebe Frau u. lieber Herr
Kimmer, liebe Begleitpersonen, liebe fleißige Spender,
vor allem, liebe Kinder,
welch eine Treue u. welch eine Solidarität! Seit 1988 - schon 31mal - ha-
ben Sie die viele Mühe der Klöpffaktion auf sich ge-
nommen, sind in Gruppen von Haus zu Haus
gegangen u. haben für die sehr erfolgreiche Kita u.
Schule von P. Wilhelm in Pírao Acado gesammelt.*

*Ihre riesigen Sammelergebnisse trugen in all
den Jahren dazu bei, dass der Missionar gut
ausgebildet, motiviert u. lehrer werden u. be-
zahlen, die Kinder mit gesundem Essen ver-
sorgen u. 500 armen Mädchen u. Jungen durch
die ausgezeichnete Förderung eine Chance auf
ein besseres Leben geben konnte.*

*Nur wissen: Bildung ist der Schlüssel, der die
Armut besiegt. Danke dieser wunderbaren Kita
u. Schule, können viele arme Kinder in gut Be-
ruhe u. in ein Leben ohne Hunger.*

*Au diesem großartigen Erfolg trägt seit 30 Jah-
ren Ihre wunderbare Klöpffaktion gewaltig bei.
Im Auftrag von P. Wilhelm u. von den Kin-
dern danken wir Ihnen für Ihre große Treue,
für Ihren unermüdeten Einsatz u. für die
überreiche Summe von 10.700 € mit einem be-
sonders herrlichen Vergeltung! God!*

*Im großen Dankbarkeit grüßen Sie
Dorothea u.
Eberhard
Schmid*

Garten Park Anlagen Service



Georg Plank Pfaffinger Straße 25 - Edling
zuverlässig - regelmäßig - preiswert

- Rasenmähen (Daueraufträge)
- Vertikutieren
- Gartenkultivierung
- inkl. Unkraut jäten
- Gemüse- u. Blumengärten fräsen
- Obstbaumschnitt
- Reinigung von Außenanlagen
- Bäume fällen
- Hecken schneiden
- Zaunreparaturen u. Erneuerung
- Gartenbepflanzung
- Sachgerechte Entsorgung
aller Gartenabfälle
- weitere Arbeiten auf Anfrage

Baumstumpf Entfernung mit Wurzelstockfräse

Tel.: 08071/3859 - Fax: 924152 - Mobil: 0172-9658763

Sensationelles Spendenergebnis der Edlinger und Reitmehring Klöpfler

Die Klöpfler aus Edling und Reitmehring haben in diesem Advent wieder ein tolles Ergebnis erzielt. 114 Kinder gingen in 33 Gruppen von Haus zu Haus und sammelten insgesamt **10.700 Euro**, Geld das in Brasilien so viel Gutes bewirkt. Lesen Sie dazu den Brief von Dorothea und Eberhard Schmid vom Verein „Missionshilfe Brasilien e.V.“.

*Ein riesengroßes und herzliches DANKESCHÖN an
die treuen Spender und an alle Kinder und Erwachsene,
die so fleißig unterwegs waren!*

EIGENE SCHLACHTUNG

Gassner
Landmetzgerei

WARME GERICHTE · BROTZEITEN · FEINKOST & KÄSE

Staudhamer Str. 27 · 83533 Edling · ☎ 0 80 71 - 51 02 80



Ihr Lagerhaus
mit regionalem Landmarkt

Wir bilden aus!

Kaufmann/-frau im Groß- und Außenhandel

Das solltest Du mitbringen:

Überzeugenden Hauptschulabschluss | Spaß am Umgang mit Menschen und Zahlen | Interesse an Bau- und Landwirtschaft | Teamgeist, Ehrlichkeit sowie Zuverlässigkeit | Engagement, Flexibilität und Hilfsbereitschaft

Ausbildungsstart
01.09.2019

Wir bieten Dir:

Abwechslungsreiche Tätigkeiten | Anspruchsvolle Ausbildung mit optimaler Betreuung | Angenehme Arbeitsatmosphäre | Übernahme bei guten Leistungen | Gute Ausbildungsvergütung | Regelmäßige Schulungen und optimale Prüfungsvorbereitung

Ausbildungsdauer: 3 Jahre

Weiterbildungsmöglichkeiten, z. B. Handelsfachwirt

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung –
komm' vorbei und lerne uns kennen!

Ein- und Verkauf-GmbH

Ansprechpartner Jakob Niedermaier
Tel.: 08076/9176-0 | E-Mail: niedermaier@evg-pfaffing.de
Köckmühle 133 | 83539 Pfaffing | info@evg-pfaffing.de
www.evg-pfaffing.de

Rehessen Jagdrevier Steppach

am Dienstag, den 12. März 2019 um 19.00 Uhr
im Krippnerhaus

Eingeladen sind alle Jagdgenossen mit Partner.

Die Jagdpächter

ÜWG Edling e. V.



Einladung zur Jahreshauptversammlung

am: 12. Februar
um: 19.30 Uhr
in der Kinikammer im Krippnerhaus.

Tagesordnungspunkte:

1. Bericht des Vorstands
2. Bericht des Kassenswarts
3. Sonstiges

Weitere Termine unter: www.uewg-edling.de



ANNAHMESCHLUSS

für die März-Ausgabe
Montag, der 11.02.2019



Pressemeldung „online-Umfrage Nahverkehrsplan“

Nahverkehrsplan für Stadt und Landkreis Rosenheim **Ihre Anregungen sind gefragt**

Der gemeinsame Nahverkehrsplan für Stadt und Landkreis Rosenheim wird derzeit aktualisiert und zeitgemäß angepasst. Die Fortschreibung dient als Grundlage für die Weiterentwicklung des straßengebundenen öffentlichen Personennahverkehrs (ÖPNV) in unserer Region. Stadt und Landkreis Rosenheim sind zuständig für den Busverkehr, die Organisation des Schienenverkehrs liegt in Händen des Freistaates Bayern.

Damit der ÖPNV auch für die Zukunft attraktiv gestaltet wird, werden die Bewohner der Stadt und des Landkreises aufgefordert, sich mit ihren Anregungen für einen benutzerfreundlichen Ausbau an den Planungen zu beteiligen: Wo soll der Fahrplan verdichtet werden? Welche Bereiche sind schlecht erschlossen? Gibt es Probleme beim Umsteigen? Ist die Infrastruktur (z. B. Haltestellen) entsprechend ausgebaut und das Busmaterial zeitgemäß? Ist der ÖPNV zu teuer?

Auf der Internetseite der ÖPNV-Stelle von Stadt und Landkreis (<https://www.rovg.de/nahverkehrsplan>) können die Vorschläge ab sofort an die Rosenheimer Verkehrsgesellschaft übermittelt werden; eine schriftliche Zusendung an die RoVG (Wittelsbacherstraße 53, 83022 Rosenheim) ist ebenfalls möglich.



MARTINA WESSELING
IMMOBILIEN

Edling

Neuwertiges und modernes Reihenmittelhaus in energiesparender Bauweise, Bauj. 2009, ca. 120 m² Wohnfl., 308 m² Grund, 4 Zimmer und Hobbykeller, 2 Bäder, Carport, das Haus ist aktuell vermietet.

450.000,- €

Energieverbrauchskennwert: 40,7 kWh/(m²a) Gasheizung aus 2008, Eff.-Kl. A

Telefon 0 80 76 / 88 93 28 | 83539 Pfaffing | www.wesselingimmobilien.de

Der Gemeindekindergarten „Schatztruhe“ lädt ein zum

Kinderfasching Zellerreit



Gasthof Esterer 23. Februar 2019

Der Erlös kommt dem Kindergarten zu Gute!



SonnenGarten, Gemeinde und Gewerbeverband sagen

Danke Edling !



Nikolaus Josef Schneider, Christkindl Viktoria Bauer und Engel begrüßten die Gäste.

„Lasst uns die Herzen öffnen!“

Weihnachts-Botschaft von Christkindl Viktoria und ihren Engerln beim Edlinger Adventszauber

Sehr stimmungsvoll und wieder mit zahlreichen Besuchern: Der „Edlinger Adventszauber“ trägt seinen Namen zurecht.

Ein sehr schönes Programm verzauberte alle, die dabei waren. Der Weihnachtsmarkt am 15.12.2018 fand diesmal nicht am Schulhaus, sondern am Seniorenheim SonnenGarten statt. Standlleut und Besucher zeigten sich begeistert vom Veranstaltungsort.

Genießen und helfen!

Unter diesem Motto unterstützte der Edlinger Adventszauber den SonnenGarten-Fonds für das „kleine Mehr“ an Lebensqualität im Alltag der Bewohnerinnen und Bewohner. Der Erlös der Marktstände und Spenden erwirtschafteten einen bemerkenswerter Betrag für diesen guten Zweck.

WEIHNACHTS MARKT
Edlinger Adventszauber
am SonnenGarten Edling

zugunsten des Fonds
für die Bewohnerinnen
und Bewohner

Die Organisation hatte im Namen der Gemeinde der Edlinger Gewerbeverband „Firma Edling“ übernommen – unter der engagierten Federführung von Hauptorganisatorin Rita Köstner.



Die Besucher strömten in Scharen zum Adventszauber. Klaus Weiß, Geschäftsführer des SonnenGarten, begrüßte die zahlreichen Gäste sichtlich erfreut auch im Namen von Bürgermeister Matthias Schnetzer und bedankte sich bei Rita Köstner mit einem schönen Blumenstrauß.



Trompetengruß der Blechbläser (noch ohne Namen) um Michael Kellerer aus Griesstätt und Edling.

Tiroler Saitenmusik auf hohem Niveau erklang von Florian Schmid und seinem Trio „Immer gut aufgelegt“.

Die charmanten „Dirnharter Sängerrinnen“ erfreuten die Gäste mit traditionellem Liedgut.



Alles drin. Vor Ort. Für Sie.

www.firma-edling.de



2019-02

Bürger helfen Bürgern. Ihr Engagement ist wieder ein

Großer Gewinn



Der Edlinger A-Capella-Chor „InnHarmony“, begleitet von einer fünfköpfigen Band, Das Vokalensemble der „Heaven Singers“, mit Mitgliedern aus Edling und dem zeigte sein Können mit geistlichen Liedern aus dem Programm „Missa 4 you(th)“. Altlandkreis Wasserburg, begeisterte das Publikum mit „Gospel and more“.



Im Geschichtenzelt für Klein und Groß lauschten die Kinder gespannt dem Erzähler Rainer Teichmann.

Zum Wohl – die fleißigen Damen vom Klosterkindergarten St. Franziska verwöhnten mit süßen Waffeln.

Bei Biersommelière Barbara Teichmann und Monika Furtner genossen die Gäste g’schmackiges „Glühbier“.

Die musikalischen Darbietungen sorgten im Verlauf des Abends für eine wunderbare Umrahmung des Marktgeschehens: die Blechbläser um Michael Kellerer aus Griesstätt, die A-Capella-Sänger von InnHarmony, die Dirnharter Sängerinnen sowie die Tiroler Saitenmusi „Immer gut aufgelegt“ und nicht zuletzt – als weiteres Highlight – der Auftritt des Heaven Singers Gospelchors.

Auf den idyllischen Wegen des Geländes gab es hübsch hergerichtete Marktstände: Glühwein, Kinderpunsch und Glühbier, Grillwürstl, heiße Maroni, Plätzchen, süße Waffeln, Christstollen, weihnachtliche Floristik, Deko- und Geschenkartikel, Drechselarbeiten, spannende Bücher, Strick- und Bastelwaren – und noch mehr weihnachtliche Kostbarkeiten wurden an den Marktständen angeboten.

Zudem gab es zur Freude der Kinder eine lebende Krippe, das beliebte Kinderkarussell, schöne Bastel-Aktionen und ganz neu, ein heimeliges Geschichten-Zelt für kleine und große Zuhörer. Das „lebendige Miteinander von Groß und Klein, Jung und Alt“ war sehr schön anzuschauen.

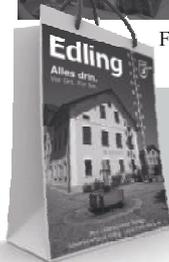
Vergelt’s Gott!

Dieser Adventszauber zeigt, dass der SonnenGarten fest im Ort verwurzelt ist. Die Vorstandschaft der Firma Edling bedankt sich sehr bei allen Besuchern, Standlleuten, Mitarbeitern des SonnenGarten, bei der Gemeinde Edling und der großen Schar engagiert zapackender, ehrenamtlicher Helfer aus dem Gewerbeverband.



Für jeden was dabei: Wunderschöne handgemachte Weihnachtsdekoration, Schmuckvolles und Zirbenkissen, sowie fein gedrechselte Handwerkskunst.

Fotos und Text: Renate Drax / Werner Furtner



Gut leben, gut einkaufen und mit Freude genießen. Alles in Edling.
Firma Edling – wir sind der Interessensverband für Edlinger Unternehmer
und engagieren uns für regionale Lebensqualität

Wichtelgarten 2018/2019

Zum Jahresanfang ein kleiner Rückblick unserer Wichtelgarten Gruppe.

Anfang November fand in der Pfarrei unser Laternenfest statt, die kleinen haben alle fleißig eine eigene Eulen Laterne gebastelt und haben Laternen Lieder gelernt. Es gab Lebkuchen und Kinderpunsch, alle Mamas, Papas, Geschwister, Omas und Opas waren Herzlich Willkommen. Ende November haben unsere kleinen dann einen Adventskranz gebastelt, im Morgenkreis durfte dann jedes Kind mal die Kerzen anzünden und auspusten. Die kleinen warteten schon sehnsüchtig auf das Christkind. Mitte Dezember wurde dann fleißig gebacken. Die Kinder durften alle Plätzchen ausstechen und backen, am Schluss wurde dann noch mit Glasur und vielen Streuseln verziert. Am 06. Dezember war der Nikolaus zu Besuch, er hat an der Tür geklopft und für jedes Kind ein kleines Säckchen da gelassen. Am 20. Dezember fand dann die Weihnachtsfeier in der Pfarrei statt. Die Kinder hatten viel Spaß beim Singen, sie haben extra Kling Glöckchen und O Tannenbaum geübt. Beim basteln von Nikoläusen und Tannenbäumen hatten die Kinder eine riesen Gaudi. Es gab ein großes Frühstück für alle Mamas, Papas, Geschwister, Omas und Opas. Es gab viele Leckereien, große Freude hatten die Kinder bei den selbst gebackenen Plätzchen.

Wir Mamas wollen uns noch alle recht herzlich bei unserer Gruppen Leitung Claudia Priez bedanken, unsere Kinder lieben es mit ihr zu spielen, zu basteln, zu kneten uvm. Wir freuen uns auf ein ereignisreiches Jahr 2019 mit ihr.

Nun wollen wir noch allen ein gutes neues Jahr 2019 wünschen, viel Glück und vor allem Gesundheit im neuen Jahr.

Zu Neujahr:

Will das Glück nach seinem Sinn
Dir was Gutes schenken,
Sage Dank und nimm es hin
Ohne viel Bedenken.
Jede Gabe sei begrüßt,
Doch vor allen Dingen:
Das, worum du dich bemühst,
Möge dir gelingen.

Wilhelm Busch, dt. Zeichner, Maler und Schriftsteller



Anmeldung Wichtelgarten 2019/2020



Ihr Kind ist zwischen 2 und 3 Jahre alt und Sie suchen eine Spielgruppe, die eine Vorstufe zum Kindergarten ist? Dann wäre der Wichtelgarten eine gute Möglichkeit.

Die „Wichtel“ treffen sich immer Dienstag und Donnerstag von 8:30 Uhr bis 12:30 Uhr im Pfarrheim in Edling.

Hier hat Ihr Kind die Möglichkeit,

- mit Spaß und Freude andere Kinder spielend kennzulernen,
- seine Kreativität beim Basteln, Malen und anderen Aktivitäten zu entfalten,
- langsam zu lernen, sich von den Eltern zu lösen,
- sich behutsam Schritt für Schritt weiter zu entwickeln.

Telefonische Anmeldung bei Claudia Priez unter 08071/5264863

Sollten Sie vorab Fragen haben, können Sie mir diese gerne per E-Mail an Wichtelgarten.Edling@web.de schicken.

Kindertageseinrichtung Schatztruhe



Mit viel Trubel hat das neue Jahr in der Kita Schatztruhe begonnen. Schon in den Ferien erreichte uns die Nachricht von Graffiti-Schmierereien und Sachbeschädigungen an unserem Haus. Viele Eltern, aber auch Kinder, haben davon in der Zeitung gelesen und im Radio gehört. Natürlich haben wir das Thema dann in den ersten Tagen in der Kita mit den Kindern aufgegriffen und darüber gesprochen. Schnell waren wir uns einig, dass uns das nicht gefällt, wir uns aber das schöne Schlittenwetter davon nicht vermiesen lassen! Also ging es mehrmals die Woche zum Schlittenberg hinter dem Haus. Groß und Klein hatten dabei viel Spaß und machten mutige Abfahrten mit ihrem Bob oder „Rutscherl“. Auch Schneemänner wurden gebaut und Schnee-Engel in die weiße Pracht gezaubert. Das Thema Schnee war also von Anfang des Jahres an unser Begleiter. Dabei war das eigene Toben im Schnee genauso spannend wie das Beobachten des Bauhofs beim Schneeschieben mit den Fahrzeugen.

Nun steht der Fasching vor der Tür. Am 23. Februar findet wieder unser alljährlicher Kinderfasching in Zellerreit statt. Dazu wollen wir euch alle recht herzlich einladen! Unser diesjähriges Faschingsmotto heißt: Berufe! In den nächsten Wochen werden wir also viele verschiedene Berufe genauer unter die Lupe nehmen.

Zum Schluss möchten wir uns noch bei der Firma Schechtl für eine Spende an die ganze Kita bedanken – wir haben uns sehr gefreut!

Februar

- Fr. 01.02.** Ehrenabend
20.00 Uhr (Schützenverein Edling 1926 e.V.)
- Sa. 02.02.** Seniorentanzen im Krippner-Haus
10.00 – 15.00 Uhr (Bundesverband Seniorentanz e.V.)
- Sa. 02.02.** Jahreshauptversammlung im Feuerwehrhaus
19.30 Uhr (FFW Edling)
- So. 03.02.** Gottesdienste mit Blasiussegen lt. GDO
- Mo. 04.02.**
08.30 Uhr Attel: Ewige Anbetung lt. Gottesdienstordnung
- Mo. 04.02.** Strickkreis im Krippner-Haus
18.00 – 21.00 Uhr (Fr. Adler)
- Mo. 04.02.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30 – 15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Mo. 04.02.** Öffentlicher Mitgliederversammlung
20.00 Uhr im Gasthof Dimpflmaier/Roßhart) (UBG Edling)
- Di. 05.02.** Kaffeekranz'l im Pfarrheim
14.00 – 16.00 Uhr (Kaffeekranz'l-Team)
- Mi. 06.02.** CSU- Stammtisch beim Amedeo
19.30 Uhr (CSU-Ortsverband Edling)
- Fr. 08.02.** Zimmerstutzenschießen in Staudham
19.00 Uhr (SG 1887 Staudham e.V.)
- So. 10.02.** Vorstellung der Erstkommunionkinder lt. GDO
- Mo. 11.02.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30 – 15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Di. 12.02.** Spielenachmittag für Senioren im Krippner-Haus
14.00 – 16.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)
- Di. 12.02.** Jahreshauptversammlung im Krippner-Haus (KK)
19.30 Uhr (ÜWG)
- Do. 14.02.** Gemeinderatssitzung im Rathaus
19.30 Uhr (Gemeinde Edling)
- Do. 14.02.** Reitmehring:
18.00 Uhr Gottesdienst mit Paarsegnung
- Fr. 15.02.**
15.00 Uhr Attel: Erstbeichte der Erstkommunionkinder
- Sa. 16.02.** Edling/Reitmehring:
10.00 Uhr Erstbeichte der Erstkommunionkinder
- Mo. 18.02.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30 – 15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Mo. 18.02.** Tanzen ab Lebensmitte im Krippner-Haus
17.00 – 18.30 Uhr (Fr. Gramich Nani)
- Mo. 18.02.** Strickkreis im Krippner-Haus
18.00 – 21.00 Uhr (Fr. Adler)
- Mi. 20.03.** CSU-Jahreshauptversammlung im Krippner-Haus
19.30 Uhr (CSU-Ortsverband Edling)
- Do. 21.02.** Seniorennachmittag im Krippner-Haus
14.00 – 16.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)
- Fr. 22.02.** Faschingsschießen in Staudham
19.00 Uhr (SG 1887 Staudham e.V.)
- Fr. 22.02.** Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen
20.00 Uhr (Schützenverein Edling 1926 e.V.)
- Sa. 23.02.** Kinderfasching in Zellerreit / Gasthof Esterer

14.00 – 17.00 Uhr (Elternbeirat „Schatztruhe“)

Sa. 23.02. Faschingsgaudi im Krippner-Haus
19.30 Uhr (Förderverein St. Franziska)

Sa. 23.02. Jugendversammlung im Jugendraum & Dreikampf
15.00 – 18.30 Uhr (DJK-SV Edling)

Mo. 25.02. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30 – 15.30 Uhr (Fr. Frantz)

Mo. 25.02. Tanzen ab Lebensmitte im Krippner-Haus
17.00 – 18.30 Uhr (Fr. Gramich Nani)

Butterbrot und Freiheitsliebe

Liebe Edlinger,

am Samstag den 02.02.19 um 17:15 läuft im KINO UTOPIA in Wasserburg wieder unser Film "Butterbrot und Freiheitsliebe, Edling - ein Dorf erzählt!".

Weitere Termine (sofern diese feststehen) für nachfolgende Vorführungen werden auf unserer Homepage www.kirtaverein-edling.de bekanntgegeben.

Was haben ein Mammutzahn, ein 30 cm langer Stock, ein dunkelhäutiger Amerikaner, drei unerschrockene Jugendliche und Geheimtreffen von Bürgern mit der Geschichte von Edling zu tun? Diese und noch weitere interessante Fragen werden in einer Mischung aus Spielfilm und Dokumentation beantwortet.

Es wurden dafür viele Zeitzeugen interviewt und spannende Ereignisse durch Edlinger Kinder und Jugendliche, die mit großer Begeisterung und Engagement als Schauspieler agierten, szenisch nachgestellt.

Es entstand ein Portrait eines Dorfes, das beispielgebend für die ganze Heimatregion sein dürfte, in dem viel oberbayerische Geschichte zu sehen ist, die nicht vergessen werden darf.



WIR GRATULIEREN



Folgende Personen sind mit der Veröffentlichung der Geburtstags- und Ehejubiläen in den "Nachrichten aus der Gemeinde Edling" einverstanden.

Herrn Rainer Goerge

Wiesenweg 4 A

zum

75. Geburtstag

am 23.02.2019

Frau Hildegard Bodmeier

Unterhub 2

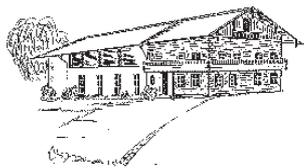
zum

75. Geburtstag

am 15.02.2019



Edlinger Strick-Hoagarten



Strick - Hoagarten

Der Hoagarten macht Winterpause.

Nächster Termin am Mittwoch, den 13. März 2019.

Ihr Hoagarten-Team

Nicht vergessen!

14. Februar, Valentinstag

Zeigen Sie's mit Blumen!

Liebe, Dank, Verbundenheit, Zuneigung:

Die Sprache der Blumen

ist international, wird überall verstanden.

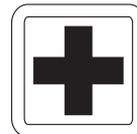
Blumen Hirneiß

Floristik, Dekorationen, Blumen und Pflanzen

Edling, Hauptstraße 29, Tel. 0 80 71 / 5 09 75

Hauptgeschäft: Wasserburg, Weberzipfel 17, Tel. 0 80 71 / 86 45

Sozialer Arbeitskreis Edling



Seniorenachmittag

Zum nächsten Seniorenachmittag am **Donnerstag, den 21. Februar 2019** sind alle Seniorinnen/Senioren herzlich ins Krippner-Haus eingeladen. **Beginn: 14.00 Uhr**
Wir feiern Fasching mit tollen Einlagen.



Termine Seniorengymnastik im Februar 2019

jeweils Montag von 14.30 Uhr - 15.30 Uhr
im Krippner-Haus.

Montag, **04.02.2019**, Montag, **11.02.2019**,
Montag, **18.02.2019** und Montag, **25.02.2019**

Neueinsteiger sind herzlich willkommen.

Spielnachmittag für Senioren, Menschen mit Behinderung und alle, die gerne spielen



Zu einem vergnüglichen Nachmittag mit Brett-, Karten- und Unterhaltungsspielen laden wir am

12. Februar 2019

von 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr

ins Krippner-Haus recht herzlich ein.

Natürlich können auch eigene Spiele mitgebracht werden. Über neue Mitspieler/-innen würden wir uns sehr freuen.

Für Getränke und Kuchen ist gesorgt.

Es begleitet Sie durch den Spielnachmittag das Team des Sozialen Arbeitskreises Edling.

Im Falle, dass Sie eine Fahrgelegenheit benötigen,

rufen Sie bitte folgende Damen an:

Anna Schäfer, Tel. 08071-1490

Traudi Frantz, Tel. 08071-4885

DU SUCHST EINEN NEUEN PARTNER FÜR DEINE BEDÜRFNISSE?



abnehmen

Figur
formen



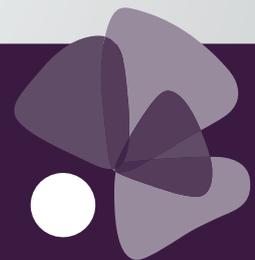
gesunder
Rücken

Fitter sein
in jedem Alter

WIR HABEN DEIN MATCH GEFUNDEN!

BENESSERE

FITNESS & WELLNESS



Du bist schon mal enttäuscht worden? KEIN PROBLEM!
Du kannst Deinen Partner zurück geben*

** Falls es Dir bei uns doch nicht gefallen sollte, kannst Du ohne weitere Kosten nach 4 Wochen die Mitgliedschaft kündigen.*

Bereit für's 1. Date? 08071 / 903 67 88

Am Gewerbering 21, 83533 Edling



SPORT - REPORT

Edlinger Hallenturniere

Edlinger Turnierserie endet mit sechs Stockerlplätze

Das lässt sich sehen: Sechs Teams der Gelb-schwarzen aus Edling belegten Stockerlplätze! Einmal Platz 1 für die C1-Junioren, dann noch Rang zwei für die B-Juniorinnen. Weitere vier Teams belegten immerhin noch Platz 3. Somit kann Jugendleiter Herbert Gugg ein zufriedenstellendes Fazit vom Hallenturnierwochenende des DJK-SV Edling ziehen.

Einen fast arbeitslosen Abend erlebten die Schiedsrichter bei dem Turnier der C-Junioren. Wenig Fouls, keine Zeitstrafen oder sonstige erhebliche Vergehen mussten die Referee's Stadlhuber und Hohenegger am Freitagabend ahnden. Stattdessen herrschte die Spielkunst. Die Edlinger wirbelten allen voran der beste Spieler des Turniers Jali Kadanama die gegnerischen Abwehrreihen ordentlich durcheinander. Zwangsläufig fielen dann die Tore wie reife Früchte. Alle fünf Spiele wurden gewonnen; "Rang 1 und eine beachtliche Tordifferenz von 30 Treffern" lautet die eindrucksvolle Turnierbilanz der Edlinger. Platz 2 belegten die Freunde des TSV Soyen; Dritter wurde der FC Maitenbeth.

Samstag war Mädeltag. Gleich um 9.00 Uhr starteten die D-Juniorinnen beim Elli-Strobel-Cup in den Tag. Dieses Turnier wurde im Hin- und Rückrundenmodus klar von den quirligen Babenshamerinnen dominiert. Auch heuer war Hannah Ram vom TSV Babensham die beste Spielerin des Turniers. Der spätere Zweitplatzierte FC Moosinning verfügte gegenüber dem TSV über einen weitaus älteren Spielerkader; zudem waren deren Mädels im Schnitt um einen Kopf größer. Gegen die Babenshamerinnen hatten diese beim turnierentscheidenden 0:2 im Rückspiel aber keine Chance. Gute Dritte wurden die Edlinger Gastgeberinnen vor dem FC Lengdorf.

Dann wurden noch zwei Turniere für C-Juniorinnen und B-Juniorinnen ausgetragen. Bei beiden Events erwies sich die gute Jugendarbeit des FFC Bad Aibling als zu dominant. Beide Wettbewerbe wurden in überzeugender Manier von den Mangfallstädterinnen gewonnen! FFC-Vereinsgründer, Jugendleiter und B-Juniorinnen-Trainer Helge Fallner und sein C-Juniorinnen-Trainerkollege Rudi Mertens demonstrierten mit ihren Teams gut strukturierten Hallenfußball. Daher gehen beide Turniersiege völlig verdient an die Aiblingerinnen. Vize wurde bei den B-Juniorinnen das Edlinger Team und bei den C-Juniorinnen der TSV Assling.

Sonntags waren dann die E-Junioren dran. Vormittagsveranstaltung war der Harri-Strobel-Cup für E2-Junioren. Bei diesem Turnier trumpten die Wasserburger Löwen groß auf. Lediglich gegen den späteren Turnierzweiten SV Westerndorf spielte man Remis; die anderen drei Partien im Modus "jeder gegen jeden" gingen jedoch klar mit 3:0 zu Gunsten der Innstädter aus. Dritter wurde der Gastgeber aus Edling.

"Gemeinsam sind wir stark" lautet schon immer das Motto des SV Ramerberg. Gleiches gilt wohl auch für die aktuelle

E1-Vertretung des SVR, der alle fünf Spiele im Nachmittagsturnier der E1-Junioren für sich entscheiden konnte. Zwar konnten die Weiß-blauen in den Spielen keine Torflut entfachen; dafür stand aber die Defensive meist bombenfest. Der Turniersieg ging somit wohlverdient an die Ramerberger Jungs. Nachfolgend mit 6 Punkten Sicherheitsabstand der TSV Wasserburg und der DJK-SV Edling.

Die Edlinger Verantwortlichen können somit ein zufriedenstellendes Resümee aus Teil 2 der Edlinger Hallenturnierserie für diesen Winter ziehen.



Die Turniersieger der C-Junioren



Das D-Juniorinnenteam aus Edling



Siegerehrung des B-Juniorinnenteams



SPORT - REPORT

E-Junioren



E-Juniorenpreise 2019



E2-Junioren Siegerehrung

Edlinger E-Junioren werden gesponsort

Die Münchener Firma für Sicherheitstechnik Franz Mittermeier GmbH ließ sich nicht lumpen und spendierte beiden (!) E-Juniorenteams des DJK-SV Edling jeweils einen Satz Trikots.

Der DJK-SV Edling bedankt sich für das Engagement!



D1-Junioren

D1-Jungs feiern Weihnachten und freuen sich auf Rückrunde

Zu einer kleinen Weihnachtsfeier trafen sich die Edlinger D1-Junioren beim Sportheimwirt Amedeo. Diese konnten mit Platz 2 eine tolle Hinrunde beschließen und in der Hallenkreismeisterschaft die Zwischenrunde erreichen. Gutes Essen und eine ausgelassene Stimmung sorgten dann für einen schönen Jahresabschluss.

Dass die Jungs brennen und Talent haben, bewiesen die Schützlinge des Trainerteams Shemsi Gashi/Alex Brummer schon in der Vorrunde. Lediglich eine 2:5 Auswärtsniederlage am 1. Spieltag beim späteren Tabellenprimus SV Tattenhausen - bedingt durch eine kurze Vorbereitungszeit - konnte die Jungs bisher bremsen. Dann nahm der Siegeszug der Ebrachtaler Fahrt auf und es folgte Sieg auf Sieg. Tor, Abwehr und Offensive zeigten bis dato kaum Schwächen. Im Gegenteil: Das Team konnte sich bis zur Winterpause kontinuierlich verbessern.

Die kalte Jahreszeit verbringen die Jungs um den Capitano Moritz Huber natürlich auch in der Halle. Dabei konnte das Team bei den Kreismeisterschaften für eine positive Überraschung sorgen: Man qualifizierte sich bei der Vorrunde in Schnaitsee unerwartet als Tabellenzweiter für die Zwischenrunde in Ötting. Dort hatte man gegen Bezirksoberrigisten und Kreisligisten nicht das Glück des Tüchtigen. Man verlor viermal nur mit einem Tor Unterschied. Der 2:1 Sieg gegen den SC Rechtmehring 66 verhalf daher nicht mehr zur Teilnahme an der Endrunde. Insgesamt lässt das sportliche Abschneiden aber ein mehr als zufriedenstellendes Winterfazit zu.

Am 27. April 2019 -dem Tag des Rückrundenauftrittes im Freien - dürfen sich die Fans des beherzten Nachwuchsfußballs auf das Spitzenspiel der Gruppe 2, Zweiter gegen Ersten, freuen. Dann kommt nämlich um 11.00 Uhr der SV Tattenhausen in den Lindenpark zum Spitzenspiel gegen den DJK-SV Edling.





Fenster, Türen, Parkett
Innenausbau,
Altbausanierung
Bauelemente
Rollläden, Wintergarten

Stefan Färber, Brandstätt 4a, 83533 Edling
Telefon 08076 / 96 88 Fax: 08076 / 88 72 77
Mobil 0172 / 9126442 E-Mail: Info@stefan-faerber.de
www.stefan-faerber.de

SERVICEPARTNER

Service Partner Kainz GmbH
TV, Multimedia, Hausgeräte ... persönlich.

info@sp-kainz.com www.sp-kainz.com

Roßhart 12 - 83533 Edling
Tel.: 0 80 71 / 9 32 10 - Fax: 0 80 71 / 9 32 12

SERVICEPARTNER

140 Stunden Kurs
für die beschleunigte Grundqualifikation im Güterverkehr
18.03.2019 - 05.04.2019

**FAHRSCHULE
EGGERL**

Auf Wunsch gerne auch mit anschließender Führerscheinausbildung für die Klassen C1 / C1E / C / CE

Jetzt telefonisch anmelden >> 08071-9206219 oder per Mail >> info@fahrschule-eggerl.de

Wasserburg • Edling • Pfaffing • Rott • Albaching
www.fahrschule-eggerl.de

BESTATTUNGSHILFE RIEDL

Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern
Individuelle Bestattungsformen · Bestattungsvorsorge

Tel. 0 80 71 / 5 26 44 40 Tag und Nacht erreichbar!

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

Edling/Wasserburg
Hauptstraße 10 0 80 71 / 5 26 44 40
für Wasserburg und den Landkr. Rosenheim

Rettenbach	0 80 39 / 13 45
Haag i. OB	0 80 72 / 37 48 48
Ebersberg	0 80 92 / 8 84 03
Höhenkirchen/Sieg.	0 81 02 / 9 98 68 77
Aying	0 80 95 / 87 59 08

www.bestattungshilfe-riedl.de

Schwarz & Dietrich · Dachdecker-Meisterbetrieb
Tel. 08071/956 16 · Fax 08071/40295 · Am Gewerbering 3
83533 Edling

Altbau-Sanierung
Neueindeckungen mit einschlägigen Spenglerarbeiten
Flachdach-Abdichtungen
Fassaden-Verkleidungen
Reparaturarbeiten
Asbestentsorgung n. TRSG 519

Immobilienforum
Chiemgau GmbH & Co. KG, Zweigstelle
Wasserburg

**Ledererzeile 28
Wasserburg a. Inn**
☎ 08071 / 9222666

Top Lage! Ruhig & zentral gelegen!
Reihenmittelhaus in Fußnähe zur Wasserburger Altstadt

Stadtrandlage mit Blick ins Grüne - Wohnfl. ca. 160 m², Nutzfl. ca. 56 m², Bj. 1987, 5 Zimmer, 2013 komplett, renoviert, Holzofen, großes Bad mit Fenster, Gas Zentralheizung, EA-V: 182,7 kWh/(m²*a), EEK: F
€ 529.000,-

Besuchen Sie uns unter: www.sic-wasserburg.de

Upgradekurse jetzt gleich anmelden Ski & Snowboard

Anmeldeformular zum Download
auf www.KantenRoller.de



Fahrtechnik und Fahrstil optimieren,
individuelles Fahrkönnen steigern,
mehr Bewegungsroutine im Schneesport

2 Tage SA/SO am 16./17.02.2019

www.KantenRoller.de — www.DJK-SV-Edling.de
E-Mail: kantenroller@djk-sv-edling.de; Werner Furtner, Tel. 08071/93618

An alle Mitglieder des
SV Edling 1926 e. V.



Einladung

Jahreshauptversammlung 2019 mit Neuwahlen

Freitag, 22. Februar 2019 um 20:00 Uhr
im Edlinger Schützenheim

Tagesordnung:

- Begrüßung durch den 1. Schützenmeister
- Gedenken an die verstorbenen Mitglieder
- Abstimmung über Vereinsordnungen:
Datenschutz und Auftritte der Böllergruppe
- Jahresbericht Schriftführer
- Jahresbericht Sportleiter
- Jahresbericht Jugendleiter
- Jahresbericht Damenleiterin
- Jahresbericht Böllergruppe
- Jahresbericht Schützenmeister
- Kassenbericht
- Bericht der Kassenprüfer
- Entlastung der Vorstandschaft
- Neuwahl der Vorstandschaft und der Kassenprüfer
- Benennung von Fähnrich und Fahnenbegleitung
- Wünsche und Anträge

Auf Euer Kommen freuen sich
Herbert Tolks, 1. Schützenmeister
und die Vorstandschaft

Kneipp-Verein Wasserburg

Februar 2019

02.	Sa	10.00 Uhr Therapie- und Trainings-Zentrum Hans Friedl, 83533 Edling, Am Sonnenpoint 6, Fit im Alter Präventives Training und Gymnastik für Senioren; Kursbeginn: 8 Einheiten à 60 Minuten. Anmeldung: Therapie- und Trainings-Zentrum Hans Friedl Tel. 08071/50950
04.	Mo	17.00 Uhr Therapie- und Trainingszentrum Hans Friedl, 83533 Edling, Am Sonnenpoint 6, Rückengesundheit-neue aktive Wege, Kursbeginn: 10 Einheiten à 90 Minuten. Anmeldung: Therapie und Trainings-Zentrum Hans Friedl, Tel. 08071/50950
05.	Di	16.15 Uhr oder 17.30 Uhr Sebastian-Kneipp-Raum, Kaspar-Aiblinger-Platz 24 Rückgebäude- Feldenkrais am Dienstag, mit Heike Schindler; Kursbeginn: 9x60 Minuten
06.	Mi	15.45 Uhr Sebastian-Kneipp-Raum, Kaspar-Aiblinger-Platz 24 Rückgebäude Kneipp-Treff mit Peter Stenger; Einräumen ab 15.00 Uhr
06.	Mi	11.15 Uhr Sebastian-Kneipp-Raum, Kaspar-Aiblinger-Platz 24 Rückgebäude-Feldenkrais am Mittwoch mit Annette Singer, Kursbeginn: 12 x 75 Minuten
07.	Do	19.00 Uhr Therapie- und Trainingszentrum Hans Friedl, 83533 Edling, Am Sonnenpoint 6, Rückengesundheit-neue aktive Wege, Kursbeginn: 10 Einheiten à 90 Minuten. Anmeldung: Therapie und Trainings-Zentrum Hans Friedl, Tel. 08071/50950
07.	Do	14.15 Uhr Caritas-Altenheim Wasserburg, Stadler Garten 4; Aktiv bleiben im Alter- Senioren in Bewegung; Anmeldung: nicht erforderlich
07.	Do	19.30 Uhr Sebastian-Kneipp-Raum, Kaspar-Aiblinger-Platz 24 Rückgebäude; „Tanz mit“ Folklore und meditative Tänze aus aller Welt; Anmeldung: nicht erforderlich
14.	Do	14.15 Uhr Caritas-Altenheim Wasserburg, Stadler Garten 4; Aktiv bleiben im Alter- Senioren in Bewegung; Anmeldung: nicht erforderlich
18.	Mo	17.00 Uhr Sebastian-Kneipp-Raum, Kaspar-Aiblinger-Platz 24 Rückgebäude, Genussvoll und bewußt Essen ab der Lebensmitte; Netzwerk Generation 55plus- Ernährung kennt keine Altersgrenze- Vortrag; Dauer ca. 90 Min.; Anmeldung: bis zum 14. Februar bei Frau Dr. Anja Mayr, Tel. 08031/3004-1209 oder www.aclf.co.bayern.de/generation55plus ; Mindestteilnehmerzahl: 8
19.	Di	09.00 Uhr Radria-Parkplatz zur Bildung von Fahrgemeinschaften oder 09.30 Uhr Gasthaus Hofgarten; Halbtageswanderung rund um Haag mit Helga Reither; Anmeldung: bis Montag, 18. Februar 12.00 Uhr siehe unten
21.	Do	14.15 Uhr Caritas-Altenheim Wasserburg, Stadler Garten 4; Aktiv bleiben im Alter- Senioren in Bewegung; Anmeldung: nicht erforderlich
27.	Mi	08.30 Uhr Abfahrt des Zuges Bahnhof Reismehring; MVV-Wanderung mit Burkhard Maril ; (auch mit Teilnehmern der Naturfreunde OG Wasserburg) München-Englischer Garten; Anmeldung: bis Dienstag, 26. Februar siehe unten
28.	Do	14.15 Uhr Caritas-Altenheim Wasserburg, Stadler Garten 4; Aktiv bleiben im Alter- Senioren in Bewegung; Anmeldung: nicht erforderlich

Wenn nichts anderes vermerkt: mündliche oder telefonische Anmeldung bei der Geschäftsstelle des Kneipp-Vereins, Wasserburg, Schustergasse 5 oder unter Telefon: 08071/7401 jeweils werktags ab 10.00 Uhr.

Haustechnik Hartl GmbH

Heizung Solaranlagen Sanitär Bad



Lösungen mit Zukunft

Kardinal-Faulhaber-Str. 12 • 83533 Edling
Telefon 0 80 71 - 9 35 50 • Fax 0 80 71 - 9 35 55
eMail: HaustechnikHartl@t-online.de

Hotline: 01 70/1 63 20 97



Franz Bauer Baggerbetrieb

Franz Bauer, Brandstätt 3a, 83533 Edling

Tel: 08076 - 91 87 555

Erdarbeiten aller Art

Abbruch v. Beton - Mauer - Innenräume
Rodung v. Hecken - Sträucher - Bäume
Was IHNEN einfällt, graben WIR aus !!!



**WER - WO - WAS
BÜRGER - INFO - SEITE**

ZU VERKAUFEN

Herrenfahrrad - Corratec. Preis nach Vereinbarung
Tel.: 08071 - 95260

ZU VERMIETEN

In Edling: App. ca. 56 m²
2. Stock, Wohn-/Schlafzi., Diele, Küche, Bad
monatl. Miete 460,- €, Stellpl. 20,- €, NK ca. 130,- €
ab 01.03.2019 zu vermieten.
Tel.: 08071 - 50231

NACHHILFE

Ehemalige Abiturientin aus Edling
gibt **Nachhilfe in Mathematik** (bis zur 10. Klasse)
Tel.: 0176 - 26947441

ZU VERKAUFEN

Holzrahmen-Fenster, 2-fach verglast, braun für Garage,
Gartenhaus, Pergola oder Carport:
4 Stück - einflügelig - 106 x 130 cm
2 Stück - 2-flügelig - 192 x 117
Tel.: 08039 - 1308 / 0172 9353354.

ZU VERSCHENKEN

Kompl. Jugendzimmer - Farbe grün-weiß - gegen
Abbau und Abholung zu verschenken.
Kleider-Schrank: 2-türig 1.95 m x 1.35 m x 0.55 m
Bett mit Matratze 2.0 m x 0.95 m
Schrankwand mit div. Fächern 1.60 m x 1.95 m und
zwei Kästchen 0.61 m x 0.38 m
Tel.: 08071 - 924583

SUCHE

Single (w) sucht **Wohnung in ruhiger Lage.**
50 - 60 qm.
Tel.: 0178 - 8933041

Wir suchen eine zuverlässige **Reinigungskraft**, ca. 3-4 Std.
pro Woche, für Privathaushalt in Edling
auf 450,- € - Basis.
Tel.: 0172 - 9083468

Von Edlingern für Edlinger **EDLINGER BÜRGER SERVICE**

Am Besten Ihren Text an die Gemeinde (edling-poststelle@edling.de) mailen,
oder den ausgefüllten Zettel bei der Gemeinde abgeben.

Inserat für Edlinger Bürger Service

Name, Adresse _____

Telefon: _____

abdrucken unter der Sparte: _____

Text: _____



SONNTAG, 03.02.2019
16 Uhr !

DIE KLEINE HEXE

Theaterstück für Kinder ab 5 Jahren
nach Otfried Preußler in einer Bühnenfassung von John von Düffel
gespielt von den **Bühnenflöhen des Theaters in der Au, München**
Regie: Christian Janda

Die kleine Hexe möchte unbedingt in der Walpurgisnacht auf dem Blocksberg mit den anderen Hexen mittanzen. Trotz der Warnung des Raben Abraxas, sie sei noch zu jung, geht sie das Wagnis ein. Prompt wird sie von den anderen Hexen erwischt.....

Wann: 16 Uhr, Einlass: 15.30 Uhr
Wo: Bühne im Gemeindezentrum 83539 Pfaffing Schulstr.5
Eintritt: 7€ - Vorverkauf: Edeka Pfaffing
Tel. Kartenreservierung unter 08076/886040.

www.kunst-in-der-filzen.de

Kindertanz

Schnuppertag der Tanzmäuse Wasserburg & Edling

Schnuppern können am 11.02.2019 in Edling und am 13.02.2019 in Reitmehring alle interessierten Kinder. Auch die Mütter der Kindergartenkinder, die sich noch nicht alleine trauen mit uns zu tanzen, sind an diesem Nachmittag herzlich willkommen.

Die Kindertanzgruppen des TC Inn-Casino tanzen in Reitmehring im Mehrzweckraum des Kindergartens und in Edling in der Turnhalle der Mittelschule.

Im Frühjahr stehen pünktlich zu Ostern lustige Tanzgeschichten von Petterson und Findus im Mittelpunkt unserer Tanzstunden für die Kleinen. Kinder entdecken mit großer Freude die Welt der Musik und des Tanzes.

Optimal ist die Verknüpfung der Elemente Musik, Sprache und Bewegung, die untrennbar miteinander verbunden sind. Die Schulkinder der 1.-3. Klasse beschäftigen sich überwiegend mit Modetänzen und aktueller Musik.

Ab dem neunten Lebensjahr wird es bei uns sportlich. Die Kinder steigen in die Lateintänze ein. Betreut werden die Gruppen von der speziell ausgebildeten Kindertanzlehrerin (ADTV) Erika Heinz.

Bei Fragen rufen sie uns an.

Alter	Wochentag	Zeit	Ort
3 - 6 Jahre	mittwochs	15.30 - 16.15 Uhr	Reitmehring
6 - 10 Jahre	mittwochs	16.15 - 17.00 Uhr	Reitmehring
3 - 6 Jahre	montags	15.45 - 16.30 Uhr	Edling
6 - 10 Jahre	montags	16.30 - 17.15 Uhr	Edling

Weitere Informationen: TC Inn - Casino e.V. Telefon: 08071/93470
www.tanzzentrumheinz.de



Samstag, 16.02.2019
20 Uhr !

DIE DREI DAMEN

Nach ihrem viel umjubelten Auftritt vor drei Jahren empfehlen „Die Drei Damen“ in ihrem neuen Programm: „Träum weiter“! Lisa Wahlandt verzaubert mit ihrer subtil swingenden Stimme gemeinsam mit Andrea Hermenau (piano, vocals) und Christiane Öttl (bass, vocals) das Publikum. Das Damentrio beherrscht wunderbare Arrangements verschiedener Musikstile von Bossanova über Jazz, Chanson und Pop. „Ihr Jazz mundet wie prickelnder Champagner“ schrieb das Oberbayerische Volksblatt vor drei Jahren.

„Eigenkompositionen und Coversongs, gepaart mit intelligenten, witzigen Moderationen“, „Die Attitüde reicht von cosmopolitisch cool bis bodenständig bayrisch...“ (SZ)

Wann: Samstag 16.02.2019 20Uhr, Einlass 19Uhr
Wo: Bühne im Gemeindezentrum 83539 Pfaffing Schulstr. 5
Eintritt: 20€ im VVK und 22€ Abendkasse
Vorverkauf: Edeka Pfaffing und Bücher Herzog Wasserburg

Tel. Karten- und ab 5 Personen Tischreservierung unter 08076/886040

Bewirtung durch die Küche des Veranstalters

www.kunst-in-der-filzen.de



Die Drei Damen

(c) Foto: Uli Zenner-Wolkenstein

Gasthaus Esterer

Metzgerei • Kegelbahn • Saal
Fremdenzimmer • Kinderspielplatz

Faschingsdienstag 05.03.
ab 13.30 h Kinderfasching

Aschermittwoch 06.03.
Fischessen



83561 Zellerreit 1
(Inh. Georg Esterer)

☎ 08039/1525 - Fax 4232

Hobbykünstlermarkt



„Zu Gast sein bei Freunden“

Ich weiß nicht, wie lange uns der Hobbykünstlermarkt rund um Hauptorganisatorin Frau Waltraud Guggenberger die MS-Kontaktgruppe Wasserburg und Land (Schonstett) – alt – schon unterstützt, aber solange ich die Gruppe geistlich begleite und seit vier Jahren jetzt leite, ist mir nichts anderes bekannt, dass Frau Guggenberger mit Frau Gerda am Ende des Jahres zur Weihnachtsfeier nach Wasserburg, ins Pfarrzentrum St. Konrad kommt, um dort beim Gruppennachmittag die Jahresspende des Hobbykünstlermarktes zu überreichen. Dieses Mal war es die stolze Summe von siebenhundert Euro! Dafür ein herzliches Vergelt's Gott an alle Hobbykünstler, Organisatoren und Spender!

Im vergangenen Jahr konnten wir als Gäste, in dem behinderten-gerechten Saal des Krippnerhauses wieder mit vier Garden, den Tanzmäusen und Hot Sox, geleitet von Frau Geitner und den beiden Garden der Stadt Wasserburg das 30jährige Bestehen der MS-Kontaktgruppe Wasserburg – alt – feiern. Es gibt auch noch eine junge Gruppe, die sich vor vielen Jahren von der alten Gruppe abgespalten hat, weil die MS-Krankheit sie noch nicht so stark einschränkt, wie die Mitglieder der alten Gruppe. Durchschnittlich fünfundzwanzig Menschen mit Einschränkungen haben durch die Aktivitäten, Ausflüge, Gruppennachmittage, Besuche die Möglichkeit am gesellschaftlichen Leben teilzuhaben, so wie es die Sozialgesetzgebung unseres Landes vorsieht. Dazu braucht es das vielfältige Engagement von ehrenamtlichen Frauen und Männern, die sich beim Aufbau und Herrichten der Räumlichkeiten, in der Küche, bei Besorgungen und inhaltlichen Vorbereitungen mit dem Gruppenleiter Religionslehrer und Diplom-Theologe Uwe Schröder engagieren.

Die Gemeinde stellt seit dreißig Jahren unendgültlich die Räum-



lichkeiten des Krippnerhauses zur Verfügung und es ist anzunehmen, dass es der starken Überzeugungskraft von Frau Waltraud Beltinger bei Bürgermeister Schnetzer sen. gelungen ist, diese Großzügigkeit der Gemeinde Edling für schwerstbetroffene MS-Kranke zu bewerkstelligen.

Schön war es, dass wir das auch beim Bürgermeister Schnetzer jun. zum Ausdruck bringen konnten.



Versorgt aus und in der Küche werden wir schon viele Jahre mit Kuchen aus der Gemeinde Edling, wenn wir zu Gast sind. Aber daneben schmeißt und hat Frau Geitner die Küche im Griff und hat das lange mit der tödlich verunglückten Frau Seegers für die Gruppe getan und kann meist noch einige Geschichten von früher erzählen, was alles so in der langen Tradition der Gastfreundschaft der Gemeinde Edling und dem Hoagarten für die MS-Kontaktgruppe Wasserburg gelaufen ist. Ad multos annos – noch auf viele Jahre! Wir sind eine öffentliche Veranstaltung, auch wenn wir eine besondere Truppe sind – Gäste sind immer genauso gerne gesehen, wie Helfer (innen), die sich konkret vor Ort einbringen wollen und sich am besten bei Frau Geitner melden.

Uwe Schröder

Sozialer Arbeitskreis Edling

Auszeichnung für langjährige ehrenamtliche Mitglieder des Sozialen Arbeitskreises Edling

Am vorweihnachtlichen Seniorennachmittag des Sozialen Arbeitskreises Edling wurden langjährige Mitglieder für ihr ehrenamtliches Engagement von der Vertreterin des BRK-Kreisverbandes, Frau Margit Heger (4. von links), sowie Herrn Bürgermeister Matthias Schnetzer ausgezeichnet. Hierbei würdigte Frau Heger auch die vielen ehrenamtlichen Tätigkeiten für die Seniorengymnastik und den Spiele- und Seniorennachmittag.

Auszeichnungsnadeln erhielten: Für 5 Jahre - Traudl Dobler, für 10 Jahre - Traudi Frantz und Petrine Hilbert, für 15 Jahre - Adelheid Rücker, für 25 Jahre - Anna Schäfer und für 30 Jahre - Marianne Wilsch und Theresia Weiß.



Ramerberger Faschingsparty



für Jung und Alt

Eintritt: 5€

Gasthaus Bichler Ramerberg

mit DJ Jane-Jessy und Auftritt Hot-Socks und Golden-Girls

Samstag
20 Uhr

09.02.19

Shuttleservice – Kein Maskenzwang – Veranstalter: SV Ramerberg



Pellets in Premium-Qualität

-))) Lose Ware bequem nach Haus geliefert
-))) Sackware: Lieferung oder Selbstabholung

HOLZ ARENA
Energie zum Wohlfühlen

Scheitholz Holzbriketts Hackschnitzel Anfeuerholz
Tel. 0 80 62/80 754-10 · holzarena@dettendorfer-rohstoff.de www.holzarena.de

Traumküche plus Innenausbau.
Machen wir für Sie.

Küchen Galerie
KÜCHEN ERLEBEN

Küche. Follner.
Edling · Staudhamer Straße 27

info@kuechengalerie-follner.de
www.kuechengalerie-follner.de

**Küche
Komplett
Komfort
Hier.**

Alle Gewerke
aus einer
Hand

Inspirieren
Beraten
Planen
Bauen

Mehr erfahren: 08071-1039-26 und 1039-27



Gebr. Adler KG
Albachinger Str. 20
83533 Edling

Telefon 08071/9232 - 0
Telefax 08071/9232 - 28
Email dispo@adler-edling.de
Internet www.adler-edling.de

GEBR. adler
Kieswerke · Transportbeton
diARCO Gewölbesysteme

Beton ist Vertrauenssache – bauen Sie auf uns !

Der Hammermarkt

Sonderposten Konkurrenzware **PREIS** Palettenware Restposten

SEHEN - STAUNEN - SPAREN

Haushalt - Spielzeug - Kosmetik - Freizeit - Garten - Heimwerker - Lebensmittel - Wolle ...

Öffnungszeiten:
Mittwoch bis Freitag 9.00 - 18.00 Uhr
Samstag 9.00 - 15.00 Uhr
Montag und Dienstag geschlossen

Römerstraße 3 - 83533 Edling
www.hammermarkt.de

Riesiges Sortiment mit mehr als 10.000 Artikeln

Liebe Kundinnen und Kunden,
der Winter ist leider noch nicht vorbei und der Frühling lässt auf sich warten...
Bevor Langeweile aufkommt, sollten Sie einfach mal wieder im **HAMMERMARKT** vorbei schauen. Gemütlich nach Schnäppchen stöbern, eine Tasse Kaffee oder Tee genießen und vielleicht mit Bekannten ratschen...
Wir freuen uns auf Sie!

Druckfehler und Irrtum vorbehalten. Verkauf nur solange Vorrat reicht.



KISS ist eine musikalische Komödie. Sie erzählt die Geschichte vom Spielen, Flirten, Wetteifern und vor allem von der Liebe zwischen Mann und Frau.

Neue einfallsreiche musikalische Arrangements von Prince, den Beatles, Rock, Pop und traditionellen Melodien vom Balkan, zusammen mit eigenen Kompositionen des Duos **Alice in WonderBand**, werden dargeboten mit den einfachsten Mitteln, mit dem Körper und der Stimme.

Ein zauberhaftes Fest der Rhythmen - von Tanz, Schauspiel, Gesang und Akrobatik in seiner ursprünglichsten Form.

Das Stück wurde bislang mehr als sechzig mal aufgeführt in Frankreich, Deutschland, Österreich, Italien, in Montenegro und Bosnien sowie auf verschiedenen Festivals in Serbien, was auch die Heimat des Künstlerpaares Ana und Marko ist. Es wurde ausgezeichnet für das Experimentieren mit dem Klang als Ausdrucksmittel im Theater.

Alice in WonderBand ist ein tanzendes Orchester, begeistert vom Spielen und Erforschen von Musik und Theater.

Länge: ca. 70 min. - Einlass ab 19:15 Uhr mit Bewirtung

Veranstalter: Aktionskreis Edling und der Chor Innharmony

www.innharmony.de



ANNAHMESCHLUSS
für die März-Ausgabe
Montag, der 11.02.2019

Der Förderverein Rottmoos lädt herzlich ein zu einer zauberhaften Vorstellung mit **Sobaro**, einem Zauberer und Ballonmodellierer.

Ort: InnKaufhaus Wasserburg, oberste Etage

Termin: **Samstag, 23. Februar 2019**

An diesem Tag gibt es insgesamt 5 Vorstellungen:

1. Vorstellung: 11:11 Uhr
2. Vorstellung: 12:12 Uhr
3. Vorstellung: 13:13 Uhr
4. Vorstellung: 14:14 Uhr

Die letzte Vorstellung an diesem Tag ist um 15:15 Uhr.

Jede Vorstellung dauert ca. 30 Minuten.



Eintritt: 99 Cent / pro Kind/Erwachsener und Vorstellung

Die Besucher dürfen sich auf ein abwechslungsreiches Programm freuen mit verblüffenden Zaubertricks und dem beliebten Ballonmodellieren.



Lassen auch Sie sich verzaubern!

Der Förderverein Rottmoos freut sich auf viele große und kleine Besucher.

Kinderkleidermarkt



**Wasserburger
Kleidermarkt**

Kaffee- und
Kuchen-Verkauf

Schwangere dürfen
15 Minuten früher
einkaufen.

**Kinderkleidermarkt
für**

Frühjahr- und Sommerbekleidung

23.02.2019

im Pfarrheim von St. Konrad

Angenommen werden modische, saubere Kinderbekleidung, Schuhe, Spielsachen, Kinderwagen usw., die der Saison entsprechen.

Die Verkaufslisten sind bei der **Bürgerfeld Apotheke**, im „Vom Fass“ in der Schusterergasse und in den **Kindergärten St. Jakob und St. Konrad** erhältlich.

Außerdem können Listen online unter E-Mail kleidermarkt-wasserburg@web.de angefordert werden.

Der Erlös des Kleidermarktes wird für karitative Zwecke verwendet.

Annahme: Freitag, 22.02.2019 von 16:30 - 18:00 Uhr

Verkauf: Samstag, 23.02.2019 von 8:30 - 11:30 Uhr

Rückgabe: Samstag, 23.02.2019 von 17:00 - 18:00 Uhr

Weitere Auskünfte unter Telefon 922244, 103663 oder 510760 oder per E-Mail kleidermarkt-wasserburg@web.de

Schäfflertanz

Donnerstag
28. Februar 2019
16 Uhr in Edling

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Wir laden Sie herzlich ein, um mit uns die **Schäffler aus Wasserburg** zu begrüßen.
Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Wann: Donnerstag, den 28. Februar 2019, um 16 Uhr

Wo: Volksbank Raiffeisenbank in Edling
Hauptstraße 23, 83533 Edling

Des is mei Bank!

Für Sie vor Ort in Edling

www.vb-rb.de

Volksbank Raiffeisenbank
Rosenheim-Chiemsee eG



SAUBERE MOTOREN, ATTRAKTIVE PREISE.
DIE MODELLE VON NISSAN.



6D DIE NEUE
TEMP MOTOREN-
GENERATION



NISSAN QASHQAI

1.3 DIG-T, 103 kW (140 PS)¹

DAB+ Radio mit Bluetooth, Fahrerassistenz-Paket,
Verkehrszeichenerkennung, Einparkhilfe, vorne/hinten,
Autonomer Notbrems-Assistent, Klima, uvm.

Alter Hauspreis: 23.200-€
Neuer Hauspreis: 19.990 €



100% ELEKTRISCH
NEU: NUR 0,5 % DIENSTWAGENBESTEUERUNG

NISSAN LEAF - ELEKTROFAHRZEUG

Inkl. 40 kWh-Batterie, 110 kW (150 PS)²

Reichweite bis zu 389 km (nach WLTP)³, Automatik, Navi,
Klimaautomatik, LM-Felgen, Adaptiver Geschwindigkeits- und
Abstandsassistent, Notbremsassistent, Totwinkel-Assistent uvm.

Alter Hauspreis: 37.690-€
Neuer Hauspreis: 33.310 €⁴



Zufriedener Kunde:

Marlene Heller, Edling
„Die Reichweite genügt leicht für den Alltag! Denn selten wir mal ehrlich - wie oft fährt man so viele KM am Stück? Meinen Leaf lade ich bequem 1-2 die Woche von zu Hause aus.“

¹Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts 6,6; außerorts 4,5; kombiniert 5,3; CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 121; Effizienzklasse A;
²Stromverbrauch (kWh/100 km): kombiniert 20,6; CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 0; Effizienzklasse A+ (Messverfahren gem. EU-Norm).
³Bis zu 389 km Reichweite im städtischen WLTP-Zyklus, kombinierte Reichweite nach WLTP liegt bei 270 km. ⁴Inkl. staatl. Prämie i. H. v. 2.000 €, muss vom Kunden selbst beantragt werden. Abb. zeigen Sonderausstattungen. Änderungen und Irrtum vorbehalten. Stand: 11.01.2018.

Huber
„Das ist mein...“ Autohaus

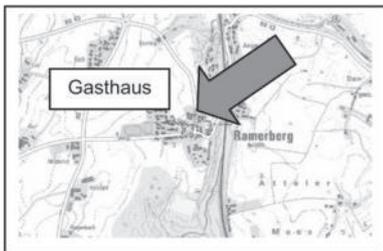
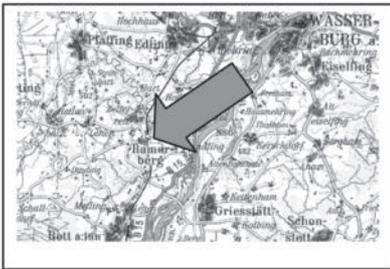
Autohaus MKM Huber GmbH | Eiselfinger Straße 4 | 83512 Wasserburg | Tel.: 0 80 71/91 97 0
WhatsApp: 01 57/77 73 62 33 | info@zum-huber.de | www.zum-huber.de

50
JAHRE
★
AUTOHAUS
HUBER

Veranstaltungsadresse:

Gasthaus Bichler
Dorfstraße 11
83561 Ramerberg
Landkreis Rosenheim

Telefon: 0 80 39 / 1285



Unsere Erde ist die Mutter allen Lebens, der Pflanzen, der Tiere und der Menschen. Aus Ihr entspringt alles Leben und geht wieder zu ihr zurück.

Aus Achtlosigkeit haben wir aus der Heiligkeit eines Paradieses einen neutralen Gegenstand, eine Handelsware gemacht, die leider oft ohne Rücksicht auf Verluste gebraucht und schlimmstenfalls unwiderruflich zerstört wird.

Doch alles Leben ist kostbar und begrenzt, denn unsere Erde ist rund und endlich.

Wir müssen unser Verhältnis zum Boden und zu den Früchten die daraus entwachsen neu justieren, sie als Grundlage unserer Existenz betrachten und endlich lernen, nachhaltig mit dieser einen Welt zu wirtschaften.

Betrachten wir unsere Gärten als Übungsräume Bewusstsein dafür zu entwickeln und Verantwortung in die Tat umzusetzen.

Jeder an seinem Platz!

LANDRATSAMT ROSENHEIM

**Sachgebiet Gartenkultur und Landespflege
Kreisverband für Gartenbau und
Landespflege**

Gartenseminar 2019

„Keimzelle Gartenträume“



vom 18.-20. Februar 2019

im **Gasthaus Bichler**
in **Ramerberg**

Anmeldung: Landratsamt Rosenheim
Kreisfachberatung für
Gartenkultur und Landespflege
Tel :08031 / 392-3331 ab 1.1.2019
Fax :08031 / 392-93331



Mall: Angelika.Demegni@lra-rosenheim.de

Gartenseminarprogramm 2019 „Keimzelle Gartenträume“

Montag, 18. Februar 2019		Dienstag, 19. Februar 2019		Mittwoch, 20. Februar 2019	
9.00 - 9.15 - 10.15	Begrüßung und Organisatorisches Keimzelle Gartenträume <i>Harald Lorenz, Kreisfachberater</i>	9.00 - 10.15	Alte Obstsorten am Alpennordrand - Kartierungsbericht <i>Georg Loferer, Pomologe Rohrdorf</i>	9.00 - 10.15	Prognosen zur Klimaänderung in Oberbayern <i>Dr. Michael Sachweh, Dipl. Meteorologe</i>
10.15 - 10.30	Pause	10.15 - 10.30	Pause	10.15 - 10.30	Pause
10.30 - 12.00	Ackerwildkräuter vom Nutzen gefährdeter Arten <i>Alina Twerski, Doktorantin TU München</i>	10.30 - 12.00	Gartenvielfalt mit insektenfreundlichen Stauden <i>Susanne Müller, Staudengärtnerei inThal</i>	10.30 - 12.00	Baumarten im Klimawandel <i>Klaus Körber, LWG Veitshöchheim</i>
12.00 - 13.30	Mittagspause	12.00 - 13.30	Mittagspause	12.00 - 13.30	Mittagspause
13.30 - 14.30	Wildblumensamen gewinnen und vermehren <i>Georg Hans, Landwirt Obertaufkirchen</i>	13.30 - 14.30	Gemüse selber vermehren <i>Rainer Steidle, Gärtnermeister in Attel</i>	13.30 - 14.30	Welcher Gartentyp bin ich? Ergebnisse der Sinusstudie <i>Dr. Andreas Becker, Gartenakademie Veitshöchheim</i>
14.30 - 14.45	Pause	14.30 - 14.45	Pause	14.30 - 14.45	Pause
14.45 - 16.00	Blumenwiesen selber anlegen Erfahrungsbericht aus der Praxis <i>Susanna Vierheller, 1. Vors.OGV Rott</i>	14.45 - 16.00	Gemüse- und Blumensamen Tauschbörse	14.45 - 16.00	Gartenbauverein quo vadis? Offene Diskussion <i>Abschluss bei Kaffee und Kuchen</i>



Nur 10 Minuten...

Bitte nehmt euch die Zeit, kommt zwischen 31.01. und 13.02.2019 zum Rathaus, tragt euch in die Listen für das Volksbegehren-Artenvielfalt ein! Und animiert auch eure Freunde und Bekannten dazu.

10% der Bevölkerung müssen mitmachen, damit es zu einem Volksentscheid kommen kann! Und die bekommt man nicht so leicht zusammen, jede Stimme zählt!



Heimische Erzeuger

Fam. Albrecht, Bioland Brandstätt, 08076/1492	Gemüse der Saison, Eier
Alois Dimpflmaier Roßhart 13 a, 08071/50158	Salat und Gemüse
Johann Dimpflmaier Roßhart 15, 08071/7514	Frische Freiland Eier Suppenhühner
Familie Forstner Münchner Str.34 Tel. 7924	Frische Forellen und andere Fische
Siegfried Kersch, Edling Albachinger Str. 1, T. 6540	Honig aus eigener Imkerei.
Familie Kirchner Weiherweg 13, Tel. 597390	Schönes aus Holz, Kerzenständer, Schüsseln, Geschenkideen
Gärtn. Löwenzahn, Reithm. Di. u. Fr.: 9 - 13 h, 15 - 18 h	Gemüse und Obst aus Öko-Anbau, Naturkost
Fam. Miller, Biohof Oberhub 2b, 08076/8780	Bio Lammfleisch und Lammwurst, Lammfelle
Hofladen Niedermaier Oberhub 6, Fr. 10 ⁰⁰ - 18 ⁰⁰ h	Frischfleisch, Wurst + Geräuchertes
Schex Georg, Edling Pfaffingerstr. 29, T. 6473	Waldhonig -cremig
Sepp Wiedenmann Roßhart 15a, 08071 50511	Frühsommerhonig (cremig) Mittsommerhonig (flüssig)

☎ Kontakt AK-Ökologie ☎

Heimische Erzeuger

Familie Krebs
Tel. 08071/4763

Edlinger Geschirr

„Leihtassen statt Pappbecher“
Familie Kiefer
Tel. 08071/8401

Energiekosten-Messgerät

„Stromfressern auf der Spur“
Fam. Böhm Tel. 08071/40621

nächstes Treffen

Mittwoch, 27.02.19 20Uhr
Familie Hengstberger
Tel. 08071/913096

Deine Stimme Zählt!

Inhalte des Volksbegehrens

In Bayern gehen viele Tier- und Pflanzenarten massiv in ihrem Bestand zurück oder sterben sogar aus. Besonders betroffen sind Insekten, die um ca. 75% zurückgegangen sind. Der Rückgang der Insekten verläuft zeitgleich mit dem Rückgang blühender Wiesen und anderer natürlicher Lebensräume, welche die Insekten für Nahrung und Fortpflanzung benötigen. Darunter leiden auch alle Insektenfresser, allen voran viele Vogelarten.

Dieser Rückgang ist nicht nur ein Verlust unserer Lebensqualität, sondern eine konkrete Gefahr für unsere Zukunft. Denn wenn das Zusammenspiel zwischen der Pflanzen- und Tierwelt und dem Menschen gestört wird, wird vieles, was wir heute als selbstverständlich erachten, in Zukunft nicht mehr möglich sein - allem voran die natürliche Bestäubung der Pflanzen durch Insekten. Wir möchten daher den Rückgang der Arten minimieren, indem wir das bayrische Naturschutzgesetz in wesentlichen Teilen verbessern.

Weiteres unter:

www.volksbegehren-artenvielfalt.de

Tel 0 80 71 / 504 59
Fax 0 80 71 / 86 63

Rathausplatz 7
83533 Edling

Günter
WEIß
GmbH

Elektro Günter Weiß GmbH

**ELEKTRO- &
BELEUCHTUNGS-
TECHNIK**

**Beratung Installation Haus-Elektronik
Planung Service KNX Haustechnik
Baustromverteiler Industrie-Elektronik**

Willibald Klemmer

Meisterbetrieb
Heizung • Sanitär • Solartechnik • Kundendienst

- Gas- und Ölfeuerungsanlagen
- Brennwertechnik
- Zentralheizungsanlagen
- Sanitäranlagen
- Bäder und Badsanierung
- Solaranlagen
- Photovoltaik
- Wärmepumpen
- Regenwassernutzungsanlagen
- Kontrollierte Wohnraumbelüftung
- Gas- und Ölbrenner-Service
- Kundendienst und Reparaturservice
- Beratung, Planung und Ausführung

Kardinal-Faulhaber-Str. 14a
83533 Edling
www.klemmer-edling.de

Tel: 0 80 71 / 65 48
Fax: 0 80 71 / 1 04 12 62
Handy: 01 60 / 69 69 00 7
E-Mail: info@klemmer-edling.de

Bürger-Solarkraftwerk-Edling

Solarstrom Edling

Unsere Anlage hat im Dezember immerhin **1166 kWh** Sonnenstrom eingespeist. Das entspricht einem Monatsertrag von 21,5 kWh pro Kilowatt Modulleistung (kWp) und liegt damit für Dezember unter dem Durchschnitt.

Der Jahresertrag der Anlage liegt hingegen auf Platz 4 seit Bestehen der Anlage - 13 Jahre!

Wir konnten in 2018 stolze 63.023 kWh umweltfreundlich erzeugten Sonnenstrom einspeisen. Dies entspricht 1164 kWh pro kWp.

Über die Monate lässt sich sagen: Januar war freundlich, Februar schneebedingt mager, März ok, April bis Oktober einfach nur Sommer, zum Teil sehr heiß, November eher trüb und Regen.

Solarstrom ist eine saubere und umweltfreundliche Art der Stromerzeugung, die auch jetzt noch neu installiert, eine Rendite ermöglicht, von der ein Sparbuch nur träumen kann. Das Beste ist und bleibt aber der ökologische Vorteil gegenüber fossilem und nuklearem Strom.

Bürger-Solarkraftwerk-Edling GbR
Alois Schrank und Christian Hengstberger, Edling

Interessengemeinschaft Edlinger Wasser e. V.



In der Gemeinderatssitzung vom 17.01.2019 wurde uns, der Interessengemeinschaft Edlinger Wasser e.V., ein Rederecht eingeräumt. Hierfür möchten wir uns bei der Gemeinde Edling bedanken.

Die Interessengemeinschaft bemühte sich um das Rederecht, um die Gemeinderäte über die Gesprächsinhalte mit der Firma Meggle zum Thema „Wasser“ zu informieren.

Aufgrund unserer Bitte wurde Herr Schnetzer ab dem 3. Gespräch mit den Vertretern der Firma Meggle AG mit eingeladen.

In den Gesprächen betonten wir immer, dass es unser Anliegen ist, die Wasserversorgung der Firma Meggle AG zwischen der Stadt Wasserburg und der Gemeinde Edling aufzuteilen. Gleichfalls wurden die generelle Einsparung an Wasser innerhalb der Produktionsprozesse der Firma Meggle AG von uns angesprochen.

Die zusätzliche Versorgung mit Wasser der Firma Meggle durch die Stadt Wasserburg ist mengenmäßig kein Problem. Die Stadt Wasserburg könnte 1 Million bis 1,5 Millionen qm³ an Wasser an die Firma Meggle AG liefern (siehe Artikel im OVB vom 14./15. August 2018 „Kein Regen? Na dann aus dem Hahn“).

Derzeit lässt die Firma Meggle AG alle Produktionsprozesse noch genauer auf den Wasserverbrauch hin analysieren. In diesem Zuge wurde auch die Firma Veolia, einer der größten Wasserspezialisten weltweit, beauftragt, die Wasserflüsse im Unternehmen insgesamt zu untersuchen und Vorschläge für Optimierungen zu machen. Selbst für Veolia ist das ein Projekt in bislang nie gekannter Dimension. Deshalb hat sich Meggle zusätzlich die Unterstützung eines im Bereich Wasser sehr erfahrenen Lehrstuhlinhabers der TU-Darmstadt gesichert.

Für die Analyse plant Meggle einen Zeitrahmen von ca. 10 bis 12 Wochen, beginnend Anfang 2019. Anschließend sollen hieraus konkrete Maßnahmen abgeleitet werden, die dann in den nächsten Jahren umgesetzt werden.

Erklärtes Ziel ist es, den Trinkwasserverbrauch der Firma Meggle langfristig von derzeit jährlich ca. 1,7 Mio. m³ auf ca. 1,0 Mio. m³ zu senken. Gleichzeitig soll versucht werden, durch z. B. Wiederaufbereitung auch den Bedarf an Brauchwasser zu senken.

Aus technischer Sicht dürfte es kein Problem darstellen, aus dem nahegelegenen Inn Wasser zu entnehmen. Durch Ultrafiltration -> Umkehrosmose -> Nanofiltration 0,44 ppm Dichlordioxid könnte dieses bis zur Trinkwasserqualität aufbereitet werden. So würde das kostbare Gut Grundwasser nicht oder vielleicht nur noch in geringem Maße benötigt werden, so einer unserer Vorschläge.

Auch die Frage nach dem Genehmigungsverfahren beim Landratsamt Rosenheim treibt uns um. Wie läuft dieses Verfahren? Kann die genehmigte Menge der Wasserentnahme auch wieder gekürzt werden? Wenn ja, unter welchen Voraussetzungen?

Hier bitten wir nun die Gemeinde, uns entsprechende Antworten zu besorgen und mit uns gemeinsam bei den zuständigen Stellen mehr Transparenz und Kommunikationsbereitschaft einzufordern.

Wie wichtig die bedachte Vergabe von Wasserentnahmerechten ist, zeigt das Beispiel der Gemeinde Vittel in Frankreich. Hier kann die Gemeinde die Wasserversorgung der Bürger nur noch mit Hilfe von Nachbargemeinden sicherstellen (siehe entsprechenden LINK auf unserer Homepage).

Wie uns der letzte Sommer gezeigt hat, ist das Edlinger Becken sicherlich mächtig, doch auch hier ist der Wasserstand um ca. 1,60 m gefallen, was dafür gesorgt hat, dass einige Geothermie-Pumpen (Wasser-Wärmepumpen) ausgefallen sind. Auch wenn in letzter Zeit reichlich Niederschläge gefallen sind, reicht dies bei weitem nicht aus, damit sich der Grundwasserspiegel erholt.



Willkommen im SonnenGarten Edling

Im Mai 2014 haben wir das Haus SonnenGarten für Einwohner von Edling und umliegenden Gemeinden gebaut. Wir möchten den Seniorinnen und Senioren ein familiennahes Zuhause bieten, wenn das eigene Heim den Bedürfnissen im Alter nicht mehr gerecht werden kann. Unser Angebot:

TAGESPFLEGE

*Tagesüber in angenehmer
Gesellschaft und abends
wieder zuhause*

Die familiär gestalteten, barrierefreien Gemeinschaftsräume laden zum Verweilen und zu einem gemütlichen Miteinander ein. Wir planen und gestalten unser Angebot nach den Bedürfnissen unseren jeweiligen Tagesgästen. Zu Ihrem Wohlergehen gehören natürlich auch täglich frisch zubereitete, gesunde Mahlzeiten in großer Auswahl, die Sie in gemütlicher Runde zusammen mit den anderen Tagesgästen genießen können.

KURZZEITPFLEGE

*Versorgt und begleitet sein
nach den eigenen Wünschen*

Unsere Kurzzeitpflege ist ein Angebot speziell für pflegebedürftige Menschen, die sonst zu Hause leben und die Betreuung durch Angehörige oder ambulante Pflegedienste übernommen wird. Sie wohnen vorübergehend in unserem Haus und erhalten hier eine professionelle und liebevolle Betreuung und Pflege.

STATIONÄRE PFLEGE

*Gesicherte Lebensqualität
in einem altersgerechten und
förderlichen Umfeld*

Im fortgeschrittenen Alter in ein neues Wohnumfeld zu wechseln, bedeutet eine große Veränderung. Vielleicht wollen Sie einfach nicht mehr alleine leben oder Sie benötigen mehr Pflege, als es ambulante Pflegedienste und Ihre Angehörigen zu leisten im Stande sind. Besonders für Bewohnerinnen und Bewohner mit Demenzerkrankung bieten wir durch unser professionelles Team einen idealen Rahmen für die spezielle Betreuung.

Einzigartige Wohnräume mit 38 qm² inklusive Balkon

Neben unserem großzügigen, parkähnlichen Garten sind unsere Wohnräume für unsere Bewohnerinnen und Bewohner äußerst großzügig und in der Region rund um Wasserburg und Rosenheim einzigartig: bei **38 qm² Wohnfläche inklusive Balkon** im Wohnbereich 1 + 2 können Sie eigene Einrichtungsgegenstände mitbringen und den Raum selbst gestalten. Durch die großzügigen Zimmer ist auch eine Doppelbelegung möglich. Eine kleine Küchenzeile sowie ein vollausgestattetes Badezimmer mit WC und Dusche sorgen außerdem für selbstbestimmtes Wohnen.

Unser Angebot umfasst:

- Eigenbewirtschaftete Küche
- Telefon- und Fernsehanschluss sowie Internet
- Stationseigene Wellnessbadewanne
- Friseur und Fußpflege wöchentlich im Haus
- Speiseraum, Aula und Cafeteria mit Gastgarten und Pavillion
- Gemeinschaftsräume und Terrassen
- Parkähnlicher Garten mit Hochbeeten
- Hauskapelle

Gerne stehen wir Ihnen für weitere Informationen zur Verfügung!



Wir suchen Sie!

Wir laden Sie ein,
Teil unseres Teams zu werden.

Fachkraft (m/w)
für Altenpflege, Gesundheits-
und Krankenpflege

Leitung (m/w)
Soziale Betreuung

Fachkraft (m/w)
Soziale Betreuung

Geronto-Fachkraft (m/w)

Nähere Informationen zu unseren Stellenangeboten finden Sie unter www.sonnengarten-edling.de. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter lp@sonnengarten-edling.de

20 * C + M + B + 19

Wir gehören zusammen - so lautet das Motto der diesjährigen Sternsingeraktion. Beispielland für die weltweite Hilfe des Kinder-missionswerkes war in diesem Jahr Peru, hier lag der Fokus besonders auf Kindern, die mit einem Handicap leben müssen.

Mit sehr viel Schnee, schlechten Straßenverhältnissen und starkem Wind begann das „Sternsingerwochenende“ am Samstag, 5. Januar bei uns in Edling. Auch am Sonntag war das Wetter nicht wirklich besser, statt Schneefall hatten die Sternsinger an diesem Tag mit Nieselregen zu kämpfen. Trotzdem machten sich insgesamt 66 Kinder aufgeteilt in 18 Gruppen für den guten Zweck auf den Weg. Bei vielen Häusern wurden sie mit einem freundlichen „ihr seid aber tapfer bei dem schlechten Wetter“ begrüßt und großzügig mit Spenden und Süßigkeiten belohnt.

Über € 11.700,- wurden wieder gespendet, der ganz genaue Erlös wird dann im nächsten Pfarrbrief veröffentlicht. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an alle, die uns mit ihren Spenden zu diesem hervorragenden Ergebnis verholfen haben. DANKE!!!! Mit diesem Geld werden über das Kindermissionswerk verschiedene Projekte der Missionare aus unserem Pfarrverband unterstützt.

Es war wirklich beeindruckend mit welchem Elan die Kinder und natürlich auch die Begleiter sich für die Sternsingeraktion engagieren. Viele Ministranten und Kommunionkinder haben uns dieses Jahr tatkräftig unterstützt. Bei den widrigen Wetterbedingungen war es natürlich besonders anstrengend, deshalb von unserer Seite ein wirklich „großes DANKESCHÖN“ an euch Alle für das Durchhaltevermögen! Auch an die Familien, die für die Sternsinger eine Einkehrstation anbieten, ein herzliches Dankeschön. Gerade bei dem schlechten Wetter war es herrlich sich aufzuwärmen und mit Essen zu stärken.

Die Sternsinger haben einen Teil ihrer Süßigkeiten für die Wasserburger Tafel gespendet, diese wurden mit großer Freude von den Verantwortlichen der Tafel entgegengenommen.

Am Einführungsabend haben wir den Film von Willi Weitzel über seinen Besuch in Peru gemeinsam mit den Sternsängern und Begleitern angeschaut. Dieses Jahr vermittelte der Film fast ein bisschen Zuversicht und gute Laune, wenn man sieht, wie Kinder trotz ihres Handicaps nicht ausgeschlossen werden und wie schön „wir gehören zusammen“ sein kann.

Noch ein Hinweis in eigener Sache: wir suchen dringend Verstärkung für unser Sternsängerteam, damit wir auch im nächsten Jahr wieder so eine tolle Aktion auf die Beine stellen können. Wer also Interesse hat an der Mitarbeit, bitte bei Heidi Herker, Tel. 08071/40391, melden.

**Karin Huber & Brigitte Miller & Waltraud Hohenegger
& Heidi Herker**



ANNAHMESCHLUSS

für die März-Ausgabe
Montag, der 11.02.2019



Impressum:

Nachrichten aus der Gemeinde Edling mit den amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Edling

Verlag: Mühle-Verlag, Inh. Isabell Mühle
Seitnerstr. 41, 82049 Pullach, Tel. 0 89/7 93 23 28
muehle-verlag@t-online.de

Verantwortlich für Mitteilungen aus dem Rathaus und den übrigen redaktionellen Teil:

Gemeinde Edling, Rathausplatz 2, 83533 Edling,
www.edling.de

für Anzeigen: Isabell Mühle, Tel. 0 89/7 93 23 28
muehle-verlag@t-online.de

für Beilagen: multi-service Andreas Hohnen, Tel. 08039/5221
multiservice-edling@t-online.de

Druck: K. Schmidle Druck & Medien GmbH,
85560 Ebersberg

Pfarrverbandsfahrt nach Nordböhmen

10. - 16. Juni 2019

Böhmische Dörfer? Die werden wir sehen, aber noch viel mehr!

- Wir werden natürlich das böhmische Bier, den böhmischen Wein und böhmische Knödel genießen.
- Wir werden eine schöne Landschaft und alte Städte sehen.
- Wir werden der Geschichte begegnen, die Deutsche und Tschechen über Jahrhunderte gemeinsam geprägt haben.
- Wir werden einigen eindrucksvollen Persönlichkeiten begegnen und an Wallfahrtsorten beten.

Das Programm macht Sie hoffentlich neugierig! Sie werden die Teilnahme nicht bereuen!

Die Organisation liegt in den Händen des Busunternehmens Rottmayer, mit dem wir beste Erfahrungen gemacht haben.

Das Programm haben wir mit dem Reiseleiter Dr. Peter Krizek entwickelt, mit dem wir ebenfalls beste Erfahrungen gemacht haben. Er oder eine seiner Mitarbeiterinnen werden uns ständig begleiten.



Das Programm

Montag 10. Juni

08.00 Uhr Abfahrt in Edling. Fahrt nach Aussig/Usti nad Labem. Unterkunft im Interhotel Bohemia, in welchem wir die ganze Woche bleiben
Stadtführung in Aussig, gemeinsames Abendessen im Hotel.

Dienstag, 11. Juni

Begegnung mit Vertretern der deutschen Minderheit in Aussig – Besuch der Burgruine Schreckenstein – Besuch der Wallfahrtskirche Mariaschein/Bohosudov – Rückfahrt ins Hotel über den Hauptkamm des Erzgebirges

Mittwoch, 12. Juni

Stadtführung in Teplitz/Teplice – Besichtigung des Zisterzienserklosters Ossegg/Osek – Begegnung mit Pfarrer Philipp Irmer – Ausklang im Biergarten (neue Klosterbrauerei)

Donnerstag, 13. Juni

Ausflug in die Böhmisches-Sächsische Schweiz, leichte Wanderung und Bootsfahrt – Besuch der Wallfahrtskirche Philippsdorf/ Filipov (Eucharistie) – Rückfahrt ins Hotel

Freitag, 14. Juni

Stadt- und Domführung in Leitmeritz/Litomerice (gemeinsames Mittagessen im bischöflichen Brauereigasthof) – Besuch in Theresienstadt/Terezin (Festung und Ghetto)

Samstag, 15. Juni

Besuch der Klosterkirche Doxan/ Doksany – Begegnung mit den Prämonstratensierinnen – Schlossführung in Ploskowitz/Ploskovice – Weinprobe in Groß Tschernosek/Velke Zernoseky

Sonntag, 16. Juni

Gemeinsame Eucharistiefeier mit der Gemeinde in Mariaschein – Stadtführung in Karlsbad/Karlovy Yary – Rückfahrt nach Edling – Ankunft etwa 19.30 Uhr



Zusätzliche Informationen

Tschechien ist Mitglied der Europäischen Union. Es gibt also grundsätzlich keine Grenzkontrollen. Trotzdem braucht jede/jeder einen gültigen Personalausweis oder Pass.

Tschechien hat eine eigene Währung: Kronen und Heller. Der Wechselkurs schwankt leicht. Beim Umtausch erhält man für einen Euro etwa 25 Kronen.

Kosten der Reise

Im Gesamtpreis von € 569,00 (Einzelzimmerzuschlag € 120,00) sind enthalten:

- ✓ Übernachtung und Halbpension im Interhotel Bohemia/Aussig
- ✓ 4 zusätzliche Mittagessen
- ✓ Landeskundliche deutschsprachige Reiseführung während des gesamten Aufenthalts
- ✓ alle Führungen und Eintrittsgelder
- ✓ ausführliches Informationsmaterial

Anmeldung bis spätestens 10. April 2019

Die Anmeldung ist gültig, wenn Sie zugleich eine Anzahlung von € 350,00 auf das folgende Konto überweisen:

Rottmayer GmbH
IBAN: DE53 7016 9524 0000 4109 18
Kennwort: Nordböhmen

Die **Restsumme** erwarten wir bis **spätestens 10. Mai 2019**.

Kirchliche Nachrichten

GDO Februar 2019 Pfarrverband Edling

Freitag, 01.02. Freitag der 3. Woche im Jahreskreis Krankenkommunion u. Krankenbesuche nach Vereinbarung

Rieden: 19:00 Uhr **Herz-Jesu-Messe** m. bes. Ged. an
+ Ehem. und Vater Sebastian Machl / JM, Zenta Machl mit
Fam., Thal

bds. + Geschwister und Verwandtschaft / Zenta Machl m. Fam.
+ Eduard Seidinger / die Nachbarschaft
+ Ehem. und Vater Ludwig Maier / JM, Maria Maier, Hub
- nach Meinung

Samstag, 02.02. DARSTELLUNG DES HERRN (Mariä Lichtmeß)

Sammlung für den Kerzenbedarf

Rieden: 19:00 Uhr **Lichtmessfeier mit Blasiussegen -**
hl. Messe

Musikal. Gestalt.: Kirchenchor des Pfarrverbandes

Sonntag, 03.02. 4. SONNTAG IM JAHRESKREIS Sammlung für den Kerzenbedarf

Attel: 8:30 Uhr **Lichtmessfeier mit Blasiussegen - hl. Messe**
m. bes. Ged. an

+ Ehem., Vater u. Opa Otto Kurz

10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**

i. d. Klosterkapelle Stift. Attl

Edling: 10:00 Uhr **Lichtmessfeier mit Blasiussegen -**
hl. Messe m. bes. Ged. an

+ Ehem. und Vater Ludwig Mittermeier / JM, Fam. Mittermeier
+ Angehörige / Fam. Schmid, Wolfrain

+ Nachbarn und Freunde / Fam. Schmid Wolfrain

+ Simon Spirkl und Silvia Schwarz z. Todestag / Edeltraud
Schwarz

+ Onkel Adolf und Tante Mina Hauke, Hochhaus / Edeltraud
Schwarz

+ Peter Kammerl / Fam. Kammerl

+ Bruder Norbert Pühr / Fam. Raimund Pühr

+ Eltern und Schwiegereltern / Hannelore u. Günter Steiner

+ Tante Lina Spötzl / Hannelore Steiner

+ Edith, Trudi und Resi / Hannelore Steiner

+ Norbert / Hannelore und Günter Steiner

Musikal. Gestalt.: Kirchenchor Edling

Reitmehring: 8:30 Uhr **Lichtmessfeier mit Blasiussegen -**
hl. Messe m. bes. Ged. an

- zum Hl. Antonius / Fam. Niedermayr

+ Eltern Balthasar und Karoline / Fam. Scheiel

+ Eltern Peter und Margarethe Daxenberger / Fam. Scheiel

bds. + Eltern und Verwandte / Fam. Bernauer

*Musikal. Gestalt.: Schulchor Reitmehring
unter Leitung von H. Liehmann*

Soyen PZ: 10:00 Uhr **hl. Messe mit Blasiussegen**

m. bes. Ged. an

+ Eltern Elisabeth u. Sebastian Uschold, Großeltern und Tante
Anna / JM, die Kinder mit Familien

+ Eltern Johann Baptist u. Maria Machl und Oma Kath.

Hauolder / JM, Josef und Karin Machl

Montag, 04.02. Hl. Rabanus Maurus, Bischof

Attel: 8:30 Uhr **hl. Messe mit Aussetzung zur Ewigen**

Anbetung

Betstunden:

09:30 Uhr allgemein

10:00 Uhr Attel, Attlerau, Elend, Limburg

11:00 Uhr Atteltal, Bruck, Allmannsberg

12:00 Uhr allgemein

13:00 Uhr Reisach, Hebertal, Kornberg, Au

14:00 Uhr Sendling, Attelfeld, Stegen,

Steingassen

15:00 Uhr Roßhart, Edgarten, Anzenberg,
Hart, Daburg

16:00 Uhr **Schlussandacht mit Einsetzung des**
Allerheiligsten

Soyen PZ: 14:00 Uhr **Gebetskreis**

19:00 Uhr **offener Jugendtreff**

Dienstag, 05.02. Hl. Agatha, Jungfrau, Märtyrin

Reitmehring: 19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ Angehörige der Familie / Hans und Marianne Gruber

Mittwoch, 06.02. Hl. Paul Miki und Gefährten, Märtyrer

Soyen Kirche: 8:00 Uhr **hl. Messe**

Donnerstag, 07.02. Donnerstag der 4. Woche im Jahreskreis

Attel: 18:30 Uhr **Rosenkranz**

19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

+ Mutter Anna Schwab u. + Bruder Peter Schwab

Edling: 18:30 Uhr **Rosenkranz**

19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

+ Martin Holler / v. d. Schulkameraden

19:45 Uhr **Bibelabend mit Diakon Michael**

Bichler, Lk 5, 1-11

Freitag, 08.02. Hl. Hieronymus Ämiliani und hl. Josefine Bakhita

Rieden: 19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

+ Ehefrau, Mutter und Tochter Petra Schiller / JM, Fam. Rudi
Schiller und Fam. Eisner

Samstag, 09.02. Hl. Alto, Abt, Glaubensbote

Edling: 18:30 Uhr **Rosenkranz**

19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

+ Ehem. Erich / Fr. Spinnler

+ Fritz Stiglbauer / Maria mit Familie

Soyen PZ: 19:00 Uhr **hl. Messe**

Pfaffinger
Blumenöcke
Moderne Floristik • Brautsträuße
Dekorationen • Trauerschmuck
Hauptstraße 31 • 83539 Pfaffing
Telefon 08076/886110
Inh. Cornelia Weinheimer
14.02. ist
Valentinstag
Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
9 - 12.30 und 14.30 - 18 Uhr
Mittwoch Nachmittag Geschlossen!
Samstag 8 - 12.30 Uhr

Sonntag, 10.02. 5. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Attel: 10:00 Uhr **Vorstellung der Erstkommunionkinder**
- **hl. Messe** m. bes. Ged. an
bds. + Angehörige / Bernhard Lisbeth, Daburg
bds. + Eltern Thaler, Allmannsberg
Musikal. Gestalt.: Kirchenchor Attel

Edling: 10:00 Uhr **Vorstellung der Erstkommunionkinder**
- **Wort-Gottes-Feier**
Musikal. Gestalt.: Cyriaken

Reitmehring: 8:30 Uhr **Vorstellung der Erstkommunionkinder - hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ Theresia Schmid / v. d. Nachbarn
Musikal. Gestalt.: Kirchenmäuse

Rieden: 10:00 Uhr **Vorstellung der Erstkommunionkinder**
- **Wort-Gottes-Feier**
Musikal. Gestalt.: Circle of friends

Dienstag, 12.02. Dienstag der 5. Woche im Jahreskreis

Reitmehring: 19:00 Uhr **hl. Messe entfällt**
wegen **Beerdigung!**

Mittwoch, 13.02. Mittwoch der 5. Woche im Jahreskreis

Edling: 20:00 Uhr **Taizé-Gebet in Albaching**
Kirchreit: 8:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ Nachbarschaft / Fam. Wolfgang Eder, Strohereit

Donnerstag, 14.02. Hl. Cyrill (Konstantin) und hl. Methodius, Glaubensboten, Patrone Europas

Attel: 18:30 Uhr **Rosenkranz**
19:00 Uhr **hl. Messe**
Reitmehring: 18:00 Uhr **ökumenischer Segnungsgottesdienst für Verliebte-Verlobte-Verheiratete**

Freitag, 15.02. Freitag der 5. Woche im Jahreskreis

Attel: 15:00 Uhr **Erstbeichte der Erstkommunionkinder, anschl. Beichtfest**
Soyen PZ: 15:00 Uhr **Erstbeichte der Erstkommunionkinder, anschl. Beichtfest**
Rieden: 19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ Ehem. und Vater Franz Fodermeyer / JM, Maria Fodermeyer, Strohereit

Samstag, 16.02. Samstag der 5. Woche im Jahreskreis

Edling: 10:00 Uhr **Erstbeichte der Erstkommunionkinder, anschl. Beichtfest**
Reitmehring: 10:00 Uhr **Erstbeichte der Erstkommunionkinder, anschl. Beichtfest**
Rieden: 19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ Hermann Maußen / die Belegschaft

Sonntag, 17.02. 6. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Attel: 8:30 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ Sebastian Glasedonner / Fam. Herbst
+ Sebastian Glasedonner / Fam. Ziegelgänsberger
+ Ehefrau Therese Springer / JM
10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**
i. d. Klosterkapelle Stift. Attl

Edling: 10:00 Uhr **hl. Messe mit Taufe der Kinder**
Manuel David Di Pasquale, Delija Arbela und Delija Björn

m. bes. Ged. an
+ Eltern Irmgard und Josef / Fam. Staudinger
+ Ehefrau Mutter und Oma Katharina / Josef Krieger
+ Eltern Westner und Bruder Georg / Fam. Westner
+ André Bojnowski / Fam. Bojnowski

Reitmehring: 8:30 Uhr **hl. Messe**

Soyen PZ: 10:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ Mutter Anni Geidobler und Opa Josef Geidobler / JM, Anni und Josef mit Familien
+ Großeltern Anni und Josef Geidobler / die Enkelkinder
+ Eltern und Schwiegereltern / Fam. Anna Köstler, Soyen
+ Bruder und Schwägerin / Fam. Anna Köstler, Soyen
+ Eltern und Großeltern Georg und Notburga Blabsreiter / JM, Burgi Holzmaier mit Fam.
+ Onkel und Tanten / Burgi und Heribert
+ Frieda Lehmann / die Nachbarn
+ Eltern und Angehörige / Fam. Hehl, Soyen
+ Verwandtschaft, Nachbarn und Freunde / Fam. Hehl, Soyen
+ Bruder und Schwager Eduard Reich / Anna und Georg
Rampfl, Hub
- nach Meinung

Montag, 18.02. Montag der 6. Woche im Jahreskreis

Soyen PZ: 14:00 Uhr **Gebetskreis**

Dienstag, 19.02. Dienstag der 6. Woche im Jahreskreis

Reitmehring: 19:00 Uhr **hl. Messe**

Mittwoch, 20.02. Mittwoch der 6. Woche im Jahreskreis

Soyen Kirche: 8:00 Uhr **hl. Messe**
Soyen PZ: 14:00 Uhr **Bibelnachmittag**

Donnerstag, 21.02. Hl. Petrus Damiani, Bischof, Kirchenlehrer

Attel: 18:30 Uhr **Rosenkranz**
19:00 Uhr **hl. Messe**
Edling: 18:30 Uhr **Rosenkranz**
19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ Ehem. Georg / Anneliese Berndl

Freitag, 22.02. KATHEDRA PETRI

Edling: 8:00 Uhr **hl. Messe im Kloster St. Franziska**
Rieden: 19:00 Uhr **hl. Messe**

Samstag, 23.02. Hl. Polykarp, Bischof, Märtyrer

Sammlung für die Beheizung der Kirchen und Pfarrheime
Edling: 18:30 Uhr **Rosenkranz**
19:00 Uhr **hl. Messe**
Soyen PZ: 19:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**

Sonntag, 24.02. 7. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Sammlung für die Beheizung der Kirchen und Pfarrheime

Attel: 10:00 Uhr **Kinder-Gottesdienst im kl. Pfarrsaal**
10:00 Uhr **hl. Messe mit Taufe des Erstkommunionkinds Manuel Sebastian Reitmaier**

m. bes. Ged. an
+ Eltern u. Schwiegereltern / Ottilie Maierbacher
+ Maria Fischer, Reisach / JM
+ Ehem. u. Vater Fritz Neuner / JM

Edling: 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier** m. bes. Ged. an
+ Sigfried Bacher / Ehefrau und Söhne

Reitmehring: 8:30 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ Mutter Rosa Schmid / Fam. Helmut Schmid

Rieden: 10:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ Tochter Rosemarie, Sohn Thomas und Ehem. Franz Xaver / JM, Egger Rosemarie
+ Eltern Anna und Andreas Hirschstetter und Tante Wally Köbinger / Fam. Hirschstetter
+ Bruder u. Schwager Alex Schuster/Elfriede Hundseher m. Fam.
+ Cousin Alex Schuster / Fam. Johann Sperr, Huttenstätt

Dienstag, 26.02. Dienstag der 7. Woche im Jahreskreis

Reitmehring: 19:00 Uhr **hl. Messe**

Dani's Fußpflege



Daniela Ganser
Falkenweg 3 - 83533 Edling
Tel: 08071 - 5279930
Mobil: 0176 - 19300033

- Med. Fuß- und Nagelpflege
- Fuß- und Beinmassagen
- Behandlung von Dornschwielen, Hühneraugen, Hornhaut und Schrunden
- mobile Fußpflege (Hausbesuche)

GDO Februar 2019 Pfarrverband Edling

Mittwoch, 27.02. Mittwoch der 7. Woche im Jahreskreis

Attel: 14:00 Uhr **Seniorenachmittag** im Pfarrsaal
Kirchreit: 8:00 Uhr **hl. Messe**

Donnerstag, 28.02. Donnerstag der 7. Woche im Jahreskreis

Attel: 19:00 Uhr **hl. Messe entfällt!**
Edling: 18:30 Uhr **Rosenkranz**
19:00 Uhr **hl. Messe**

ACHTUNG:
ÄNDERUNG DER ÖFFNUNGSZEITEN
VOM PFARRBÜRO ATTEL
AB 01. FEBRUAR 2019:

NEUE ÖFFNUNGSZEITEN:
DIENSTAG UND DONNERSTAG, 09:00 Uhr - 12:00 Uhr
Am Mittwoch ist das Pfarrbüro geschlossen!

Bibelabend

Herzliche Einladung

zum

Bibelabend - Lk 5, 1 - 11

mit Diakon Michael Bichler
im Pfarrheim Edling

am Donnerstag, 07.02.2019 um 19:45Uhr

Reisen
Huber

Wasserburg

Tel: 08071 - 920 40-0



Winter / Skifahrten 2018 - 19

Ratschings / Jaufenpass 2 Tage

Sa 09.03. - So 10.03.19

Inkl. Bus, 1 x Ü/HP inkl. Wellness
nur 115,- €

Skitagesfahrt Hopfgarten

inkl. Apres Ski

Sa 16.03.2019

Inkl. Bus und Skipass nur 59,-€

Speziell für Gruppen (Vereine, Schulen...):

**Gerne unterbreiten wir Ihnen auch ein
individuelles Angebot für Ihre Skireise,
Discofahrt oder andere Ausflüge.**

Nähere Infos im Büro oder im Internet unter:
www.huber-wasserburg.de

Öffentliche Bücherei Edling

Unsere Öffnungszeiten:

Di 18⁰⁰ - 19⁰⁰ Uhr

Do 15⁰⁰ - 17⁰⁰ Uhr

So 11⁰⁰ - 11³⁰ Uhr (nach dem Gottesdienst)



Weltgebetstag der Frauen

Wir laden ein – zum Weltgebetstag der Frauen,

der weltweit von Frauen verschiedener christlicher
Konfessionen vorbereitet wird und den wir auch heuer
wieder im Edlinger Pfarrheim feiern werden und zwar am

Freitag, den 1. März um 19.30 Uhr.

Unter dem diesjährigen Motto „alles ist bereit“

laden wir herzlich zur Teilnahme ein und
freuen uns auf viele BesucherInnen.

(Lucia Neumann und Andrea Rückl)

Ökumenischer Segensgottesdienst

Nach St. Antonius der Liebe wegen

Ökumenischer
Segensgottesdienst
für

**Verliebte
Verlobte
Verheiratete**

am Valentinstag den 14. Feb. 2019
um 18.00 Uhr in St. Antonius Reitmehring

mit Pfarrerin **Cordula Zellfelder** (ev. luth. Kirchengemeinde Wasserburg)
Monsignore, G.R. **Karl Wuchterl** (kath. Ruhestandspriester im PV Edling)
und **Michael Bichler** (kath. Diakon im Pfarrverband Edling)

Kindergottesdienst in Attel

Sonntag, den 24.02.2019 um 10 Uhr



Wir beginnen gemeinsam in der Kirche und ziehen dann in den kleinen Pfarrsaal.

Das KiGo-Team Attel freut sich auf euch!

Evang.-Luth. Kirche Wasserburg

Surauerstraße 1 - 83512 Wasserburg/Inn
Tel. 0 80 71/86 90 - Fax 0 80 71/5 16 04

Gottesdienstplan Februar 2019



Termin	Pfarrer
So. 03.02. - 4. So. nach Epiphania Wasserburg 10:00 Uhr A mit KiGo	Zellfelder
Fr. 08.02. Stiftung Attl Hauskapelle Don Bosco 18:30 Uhr	Möller
So. 10.02. - Letzter So. nach Epiphania Wasserburg 10:00 Uhr mit KiGo Gabersee 18:00 Uhr	Peischl
Mi. 13.02. Altenheim Sonnengarten Edling 16:00 Uhr A	Möller
Do. 14.02. Betreuungszentrum Burgau Nord 10 Uhr A	Möller
Fr. 15.02. Stiftung Attl Altenheim St. Martin Soyen, Pichl 9:30 Uhr A	Möller
So. 17.02. - Septuagesimä Wasserburg 10:00 Uhr mit KiGo anschließend Auftritt der Wasserburger Schächfler	Zellfelder
So. 24.02. Sexagesimä Wasserburg 10:00 Uhr mit Mini- und KiGo Gabersee 18:00 Uhr	Möller Möller

» Ich bin überzeugt, dass dieser
Zeit Leiden nicht ins Gewicht fallen
gegenüber der Herrlichkeit, die an uns
offenbart werden soll.

Monatsspruch
FEBRUAR
2019

RÖMER 8,18

Adventsbasar 2018

Dank zum Adventsbasar 2018

Ein herzliches „Vergelt's Gott“

- für die Bereitstellung und Fällung der Tannen sowie Steckmaterial: Buchs und weitere schöne Grünzweige
- für die harmonische Zusammenarbeit bei der Anfertigung der Kränze, Gestecke sowie Mithilfe bei Bewirtung und Verkauf den vielen Sachspendern
- für sehr guten Kuchen und Schmalzgebäck
- sowie natürlich ALLEN, die eingekauft und gespendet haben
- der politischen Gemeinde für die Bereitstellung des Krippnerhauses.



Der Gesamterlös der Aktionen in Edling und Reitmehring beträgt 3.600,- Euro. Freuen wir uns mit den Missionaren (P. Gallus und P. Eusebius), dass mit dieser Aktion wieder viel Gutes bewirkt werden kann.

Alles Gute und Gottes Segen für das Neue Jahr 2019.

*Das „Adventsbasar-Team“ Edling und
der Frauenkreis Reitmehring*

NB! Die Kranzrohlinge sind wieder verwendbar und können bei Fam. Schwald, Schellwieser Straße 10 im Garten abgelegt werden.

DANK zum Adventsbasar und Sternsingen

"Seine Geschöpfe sind wir, in Christus Jesus dazu geschaffen, in unserem Leben die guten Werke zu tun, die Gott für uns im voraus bereitet hat..." Eph 2,10

Liebe Helfer und Mitarbeiter bei den Basaren Edling und Reitmehring sowie bei der Sternsingeraktion, liebe Spender!

Mit großer Dankbarkeit möchten wir hier, auf der Missionsstation in Candelaria in der Provinz Zambales in den Philippinen, unsere Freude über Eure Unterstützung ausdrücken!

Vom Adventsbasar erhielten wir 1.800,- Euro. Ich bin mir bewusst, dass viele Opfer dahinterstehen, um uns diesen Betrag anvertrauen zu können für unsere Missionsarbeit hier. "Vergelt's Gott!" allen, die ihre Zeit, Talente und Mühen gegeben haben, nicht nur um den Advent in die Häuser und Familien zu bringen, sondern dadurch auch noch Menschen hier in Asien zu helfen!

Auch von der Sternsingeraktion der Pfarrei Edling bekam ich wieder eine Spende, die mir über das Kindermissionswerk Aachen diesmal durch das nationale Kinderprogramm „Pastoral Care for Children“ zugesandt wird. Ganz herzlich möchte ich dafür "Vergelt's GOTT" sagen für den Einsatz der Erwachsenen, Kinder und Jugendlichen und Helfer, die für Planung und Vorbereitungen ihre freie Zeit opfern, um dann mit den Begleitern von Haus zu Haus zu ziehen und an die Herzen der Menschen klopfen, um Kindern in Not zu helfen, sowie allen Spendern, für die Unterstützung unserer Missionsarbeit auf den Philippinen.

Euer P. Eusebius (Markus) Schwald ORC

„Allen aber, die ihn aufnahmen, gab er Macht, Kinder Gottes zu werden, allen, die an seinen Namen glauben.“ Joh 1,12

Candelaria, Philippinen, Januar 2019

Liebe Sternsinger, freiwillige Helfer und Spender, liebe Gemeindemitglieder!

Herzliche Grüße aus den fernen Philippinen!
Im Februar werden es zwölf Jahre, dass ich auf den Philippinen tätig sein kann. Ich bin gerne hier und habe das philippinische Volk liebgewonnen.



Dadurch, dass ich die Landessprache Tagalog erlernen konnte, fällt es mir trotz meines anderen Aussehens leichter, mit den Menschen in Kontakt zu treten. Besonders in der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen und mit den armen Menschen ist es sehr hilfreich, in ihrer eigenen Sprache mit ihnen zu sprechen. Das baut viele Barrieren ab. Manchmal werde ich gefragt, ob ich Filipino bin, worauf ich schmunzeln muss, weil ich halt doch sehr anders ausschaue.



Nach vier Jahren ohne Bischof hat Papst Franziskus uns wieder einen Bischof für unsere Diözese ausgesucht: Bischof Bartolome Santos. Gleich am ersten Tag nach seiner Bischofsweihe, ca. 6 Stunden von hier entfernt, er war noch gar nicht offiziell in die Diözese eingeführt, erhielt ich plötzlich eine SMS von ihm: „Hallo P. Eusebius, ich bin gerade in der Nähe, kann ich kurz bei euch vorbeischauen?“ Ein sehr spontaner Bischof! Und kurz darauf stand er schon im Eingangstor! Wir hatten gerade ein Kinder-treffen, die waren überrascht, dass unser Kloster und die Kinder die ersten waren, die der Bischof in der Diözese besucht. Er gab den Kindern eine kleine Katechese, betete dann kurz in unserer Kapelle und unterhielt uns knapp zwei Stunden beim Kaffeetrinken! Nun sind wir es schon gewohnt, dass plötzlich der Bischof vor der Tür steht!

Nach wie vor gefällt es mir hier gut: besonders meine Arbeit mit den Kindern und Jugendlichen. Im vergangenen Jahr konnte ich ein Gebetsbüchlein für Kinder in der einheimischen Sprache Tagalog zusammenstellen. Wir konnten schon mehr als 10.000 Exemplare an die Kinder bringen für einen kleinen Unkostenbeitrag. Es findet guten Anklang bei den Kindern und sie sind stolz darauf, wenn sie ihr Exemplar in den Händen halten.



Neben dieser Glaubensverkündigung haben wir auch ein Kinderprogramm, das sich um unterernährte Kinder kümmert. Da haben wir auch zur Zeit ca. 1.500 Kinder im Programm. Die Zahl ist nicht genau, denn wenn die Kinder stabilisiert und gesund sind, scheiden sie aus dem Programm aus und wir nehmen neue Kinder auf, die es

brauchen. Dieses Programm ist für mich eine besonders schöne Aufgabe. Denn da kann man wirklich helfen, den Kindern eine Zukunft zu schenken. Dieses Jahr haben wir das Programm nicht auf andere Pfarreien ausgedehnt wie die vorigen Jahre, sondern haben uns auf eine Vertiefung konzentriert. Unsere ca. 150 freiwilligen Helfer und die Verantwortlichen in den bestehenden Programmen wurden besser ausgebildet; „team building“ war auch notwendig. Die Pfarrer der jeweiligen Pfarreien machen gut mit, das ist wichtig, damit sich das Programm stabilisiert und besser einpflanzt.

Dieses Jahr konnte ich mit einigen Schwestern eine größere Missionsreise hinunter bis fast in den Süden der Philippinen machen, was zu einem richtigen Abenteuer wurde. Der Weg führte uns über die ganze nördliche Insel Luzon, wir mussten mit einer Fähre zur nächsten Insel übersetzen und dann über eine lange Brücke zur nächsten Insel fahren. Dann mussten am Vulkan Mayon vorbei, der unter akuter Ausbruchs- und Explosionsgefahr stand. Er ist ca. 2.600m hoch. Die Hauptstraße ging direkt am Vulkan vorbei, innerhalb der 10km Gefahrenzone. Wir kamen gut durch, obwohl auf der Straße Asche war. Als wir vorbei waren, fuhren wir noch einen Aussichtshügel in sicherer Entfernung hoch, um uns den für seinen perfekten Krater bekannten Vulkan anzuschauen. Vielleicht wollte uns der Herrgott ein wenig Freude bereiten durch ein natürliches Feuerwerk, denn kaum angekommen an der Spitze, ging es richtig kräftig los. Die versammelten Journalisten und Schaulustigen mussten die ganze Nacht warten, wir kaum 2 Minuten. Innerhalb weniger Minuten flogen riesige, ungefähr hausgroße Lavabrocken aus dem Krater und eine mehrere Kilometer hohe Aschewolke wurde ausgestoßen, ein gewaltiges Naturschauspiel! Nach ca. 20min war es dann schon vorbei. Auf dem Weg kamen wir in Tacloban City vorbei, wo vor einigen Jahren bei einem Taifun ca. 6.300 Menschen ums Leben kamen. Immer noch hat sich die Stadt nicht erholt, viele Gebäude sind zerstört und verlassen. Ein Mann erzählte uns von seinem Trauma. Er konnte sich in den 1. Stock flüchten, als die überraschenden Flutwellen vom Meer kamen, aber als er am nächsten Tag aus dem Haus kam, fand er alle Nachbarn tot. Ihre Häuser hatten nur das Erdgeschoss. Es stehen ihm die Tränen in den Augen, wenn er uns das erzählt. Auf dem Rückweg konnten wir wegen eines Taifuns nicht über das Meer übersetzen, da die Wellen zu hoch waren, so mussten wir zwei Tage warten. GOTT sei Dank fanden wir in einem Kloster Aufnahme. Wir legten insgesamt ca. 3.500 km zurück. Wir konnten viele Schulen und Pfarreien besuchen für unsere Mission. Es war die Reise wert!



Die Kinder kommen zusammen in der Kapelle zum Religionsunterricht und Gebet.



Eine unserer freiwilligen Helferinnen besucht Kinder in einer entlegenen Gegend.

Am Schluss dieses Rundbriefes möchte ich ganz herzlich danken für die Unterstützung, die ich aus der Heimat bekomme, im Namen der Kinder und Jugendlichen, denen ich hier dienen darf: „Vergelt's GOTT!“ Täglich bete ich für eure Anliegen.

Viele Grüße aus der Ferne, Gottes Segen und ein gutes, neues Jahr 2019,

Euer P. Eusebius Schwald ORC

Getränke Wimmer

Getränkemarkt
Heim- Lieferservice
Partyzubehör

- alkoholfreie Getränke
- Heilwässer
- Biere
- Spirituosen
- mit Kofferraumservice

Unsere Angebote für Februar 2019

Abholpreise aus unserer Getränkehalle in Untersteppach

Adelholzener Heilwasser		12 x 0,75 l	€ 5,45 Pfand Euro 4,80 Literpreis Euro 0,61
Aloisiusquelle Wasser <i>spritzig oder sanft</i>		20 x 0,5 PET	€ 5,20 Pfand Euro 4,50 Literpreis Euro 0,52
Petrusquelle <i>Mineralwasser versch.</i>		12 x 1,0 PET	€ 6,45 Pfand Euro 4,50 Literpreis Euro 0,54
Adelholzener Johannisbeere		12 x 0,5 PET	€ 6,45 Pfand Euro 3,30 Literpreis Euro 1,08
Flötzinger Apfelschorle <i>naturtrüb</i>		20 x 0,5 l	€ 10,50 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 1,05
Pölz Apfel-Kirsch <i>Fruchtsaftgetränk</i>		6 x 1,0 l	€ 9,99 Pfand Euro 2,40 Literpreis Euro 1,67

solange Vorrat reicht

Andechser hell		20 x 0,5 l	€ 15,95 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 1,59
Forstinger Export hell		20 x 0,5 l	€ 15,95 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 1,59
Flötzinger Pils		20 x 0,33 l	€ 14,95 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 2,27
Bräu im Moos <i>Weißbier hell</i>		20 x 0,5 l	€ 16,95 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 1,69
Lammsbräu <i>alkoholfrei</i>		20 x 0,33 l	€ 15,95 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 2,42

irrtum vorbehalten

Rivaner trocken

Deutscher Weißwein v. Kaiserstuhl

0,75 l

€ 3,95

Literpreis Euro 5,26

Getränke Wimmer GmbH - 83562 Hart/Rechtmeiring

Betriebsstätte Untersteppach 22, 83533 Edling, Tel. 080 71/28 88, Fax 080 71/5 13 90

Änderung der Öffnungszeiten bis 28. Feb. 2019:



Montag bis Donnerstag
Freitag
Samstag

8.00 - 17.00 Uhr
8.00 - 18.00 Uhr
8.00 - 13.00 Uhr

